

HABLANDO CON LOS DECANOS

Antonio González Fernández, el decano de los obreros de la Fábrica nacional de Trubia.- Sesenta y cinco años de trabajo constante.- La Fábrica de entonces y la de ahora.- Episodios y recuerdos.- Todo un carácter...

TIENE UNA LUENGA BARBA, ASPERA Y CANA... ES COMO UN PATRIARCA... ☺ ☺ ☺

Trubia en fiestas...

Los acordes de un brío so-
doble se tienden a lo largo de
la cañada y despiertan las ale-
grías y convidan al descanso y
al holgorio.

Son las doce del día. Suena con
estridencia la sirena regulado-
ra del tiempo. Y el turbión hu-
mano desfila apresuradamente co-
mo si cada uno de los obreros
fuera expulsado por la boca
abierta de la Fábrica.

Sonó la hora de los festejos y
del yantar, y por aquéllos y por
éste apresura el obrero fatigado
su caminar.

Frente a nosotros, sin embar-
go, un viejecito muévase lenta-
mente, más bien que por su vo-
luntad propia, como arrastrado
por la ola incesante que se agol-
pa impacientemente.

La vejez que se asomaba a

su cara no parecía haber hecho
otra mella en sus carnes que en-
tumece el músculo rebelde y

encorvarle un tantico hacia la
tierra.
Y tiene la barba luenga, áspe-

ra y cana, como rayos cenicien-
tos que brotaran de la fragua
de su boca. Como un patriarca,

señor de varias generaciones, la
figura de aquel obrero ibanos
llenando de profundo respeto de
muy honda admiración.

Alguien nos dijo:

—¡Ese es el decano de los obre-
ros de Trubia...!

Y sospechamos que buceando
en el tumulto de sus recuerdos
pudiéramos hallar cosas sabro-
sísimas que contar a nuestros
lectores.

Cogimosle del brazo para li-
bertarle de la avalancha que le
arrastraba. Y le hablamos de
nuestros propósitos. El nos mi-
ró profundamente sorprendido
y tal vez hondamente emocio-
nado, sintió que a sus ojos acu-
dían unas lágrimas que los
medecieron...

Y en un rincón apartado del
Casino, Antonio González nos fué
contando algo de la vida de la

En defensa de los armeros

El horizonte se presenta muy cerrado

—Aunque a usted le parezca
un poco extraño, a mí me mole-
stan bastante las interviús... Bue-
ro, las interviús, no; la exhibi-
ción. Yo soy enemigo irreconcili-
able de la exhibición. Así cuan-
do los demás se adelantan, yo me
oculto.

Esto nos lo dice don Valentín
Silva, cuya opinión recabamos
para esta encuesta en pro de
los obreros armeros.

—Sin embargo—añadió—, en
este caso tengo que declarar que
la campaña de REGION en de-
fensa de los intereses de los ar-
meros, no puede ser más sim-
pática; ¡Porque, no hay que ha-
cerse ilusiones: el horizonte se

presenta muy cerrado...! Ya ape-
nas si llega dinero de América,
un ingreso anual, que represen-
ta unos millones, sin gastos
ni sacrificios de la provincia. La
crisis de la industria hullera se
está dejando sentir enormemente
en el Comercio... ¿Y todavía he-
mos de permanecer cruzados de
brazos ante la inactividad de las
únicas chimeneas que tenemos
en la población...? Eso es tanto
como caminar derechamente a
la ruina.

Y aún afianza:

—Si este invierno echo la lla-
ve a mi comercio, saldré ganán-
do dinero. ¡Conque usted cal-
cule!

Concluyó diciéndonos:

—No es sola la situación de
los armeros la que aquí se ven-
tilla; es el interés íntegro de la
ciudad.

Y cuando lo dice el señor Sil-
va, antiguo comerciante, que sa-
be pulsar el estado económico
de la ciudad; gobernante que fué
desde la Alcaldía y en los esca-
ños concejiles, diputado provin-
cial actualmente, y relevante per-
sonalidad en la Unión Patrióti-
ca..., cuando por todas estas ra-
zones tiene más que sobrados
medios para estar enterado, lo
dice, aseguremos todos que es
verdad.



EL SEÑOR

Don Leonardo Fernández García

FALLECIO EN BUENOS AIRES EL DIA 27 DE MAYO DE 1928

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus hermanos, María y Manuel (presentes), Aurelia, Adelaida, Segismundo, Patrocinio, Esperanza, José y Agustina; hermanos políticos, José Díaz Fernández, José González Menéndez, Marcelino Gutiérrez, Olimpio V. García, Jesús González Rodríguez y Margarita Badía de Fernández; tíos, primos, sobrinos y demás familia,

Suplican a sus amistades encomienden su alma a Dios y se dignen asistir al funeral que se celebrará en la Parroquial de San Pedro de Cabezón (Puente de los Fierros), el día 12 del actual, a las 10, por cuyos actos les quedarán agradecidos.



...Y el viejo de la lunega barba fué nos contando la vida de la Fábrica, que a la postre es su propia vida.

Fábrica, que a la postre es su propia vida...

SESENTA Y CINCO AÑOS DE TRABAJO Y DE ACTIVIDAD :: ::

Erase entonces un rapacín... Entonces era en el año sesenta y tres. Y un buen día dispusieron los suyos que el rapacín fuese ya a ganar la vida.

—Trece años tenía entonces—dicen— Y entré a trabajar en la Fábrica ganando de jornal dos reales...

Para el muchacho de entonces fuera, tal vez, su jornal, una ganancia fabulosa. Y más si se tiene en cuenta que el mayor jornal de que se disfrutaba en la fábrica no pasaba de quince reales.

—Tres años más tarde—sigue diciendo—subieronme tres reales...

A poco hizose mozo, y llególe la hora de rendir culto a la Patria.

—Pero yo quedé rebajado y continué prestando mis servicios en la Fábrica.

Entonces le subieron el jornal a seis reales.

Continuó luego su vida de trabajo, de constancia y de tesonería y al pie de su máquina ha permanecido sesenta y cinco años, sin que el desmayo le doliera, ni el cansancio le acom-

tiera ni su propia pobreza le desalentara.

Hoy, al cabo de toda su vida laboriosa, el viejecito obrero gana para su hogar, ya casi soledad, cerca de ocho pesetas.

Al pie de la fábrica, cuando era joven colocó el nido de su amor. Al pie de la fábrica alegráronle los hijos el hogar. Al pie de la fábrica lloró la pérdida de su amorosa compañera. Y al pie de la fábrica esperará a que sus días de trabajo lleguen a la hora del verdadero descanso.

Y desde entonces hasta hoy y hasta mañana, Antonio González seguirá curtiendo el músculo en el yanque del trabajo.

Este obrero es un símbolo... El ejército de obreros que han pasado por esta fábrica pudieran relatar la misma historia.

LA EVOLUCION RAPIDA Y MARAVILLOSA DE LA FABRICA DE TRUBIA ::

Antes del año 1794 existían totalmente disgregados en Trubia varios pequeños talleres para la fabricación de armas. El obrero, igual que en las provincias Vascongadas, trabajaba su labor individualmente.

Y en aquel año, una comisión de artilleros y marinos buscó la manera de unir todos aquellos talleres y hacer a base de ellos una espléndida fábrica nacional.

Desde aquella fecha el pequeño núcleo de armeros trubiecos fué expansionando, y gracias al apoyo y a la iniciativa del Estado, la actual importantísima fábrica fué desarrollando con toda rapidez.

Sin embargo...

—Cuando yo ingresé en la Fábrica—nos dice Antonio González—eran pocos y reducidos sus talleres; eran escasos los procedimientos mecánicos; era limitada la producción... Desde entonces acá, nadie pudiera conocer la fábrica a no presenciarse su continua evolución.

Los talleres fueron ampliados y modernizados; fueron adquiridos los mayores adelantos en maquinaria y la fabricación se adaptó a los más modernos procedimientos.

—Para nosotros—dice el decano de los obreros trubiecos—entonces todo era trabajo y muy poco el rendimiento. Hoy las máquinas todo lo han venido a simplificar, aun quitando mérito e iniciativa al obrero.

A la sombra de la gran fábrica nacional fué creando el pueblo de Trubia. Y las viviendas de obreros que antes se hallaban en el recinto de la fábrica, fueron convertidas en espaciosos y valiosísimos talleres. Y en cambio la población fué aumentando a base de las enormes barridas obreras construidas por la fábrica.

Por eso no acierta a explicarse el viejecito la maravillosa transformación sufrida por este centro fabril...

—Parece que fué ayer cuando entré en la Fábrica y hay que ver las cosas que se han hecho

y las modificaciones que ha sufrido!

BUCEANDO EN LOS RECUERDOS. A L GUNOS A CONTECIMIENTOS MEMORABLES :: ::

El viejecito fué tendiendo la vista hacia el pasado, y a su memoria fué acudiendo fechas y sucesos memorables.

—Recuerdo que una vez... La historia es de tragedia y aún perdura el recuerdo con dolor.

—Ibase a hacer una colada en el taller de Aceros. Habíanse preparado los moldes y ya todo tenía preparado para ejecutar la delicada operación. Interrumpió las faenas la visita de las fuerzas del regimiento del Príncipe, que recorría la fábrica en paseo militar. Acababan de abandonar el taller. Los obreros dispusieron a vaciar el horno. Por imprevisión hallábanse húmedos los moldes, y sobre ellos cayó el metal fundido...

La explosión fué enorme, pavorosa, trágica. El líquido hirviente saltó hacia la techumbre y la voló. Cogió en medio a los obreros y los trituró...

—Seis obreros quedaron materialmente hechos pedazos...

Hoy, sin embargo, este peligro ha desaparecido.

—Pues recuerdo que otra vez...

Fué en el probadero de la Fábrica. Ibase a hacer, pruebas con un cañón recientemente construido, y alrededor del mismo se hallaba un grupo de obreros.

—Cuando se fué a hacer el primer disparo, el proyectil rompió el cierre y salió por él... Los dos obreros que manejaban el cañón quedaron horriblemente destruidos.

Los recuerdos acuden ahora en tropel, pero nosotros vamos entresacando los más notables.

—Otra vez en el año sesenta y ocho, se registró aquí un gravísimo suceso. Fué cuando la Cotarón era un ovante de ideas avanzadas y de una audacia sin semejanza. Y cuando Isabel II fué destronada Cotarón presentóse en Trubia con un compañero y un fusil. Llegó a la fábrica, presentóse al director de la misma, y mientras uno le apuntaba al pecho con el fusil, el otro exigió la entrega del establecimiento. Pero repusieron los directores de la Fábrica y salieron tras de los aventureros, que huyeron con dirección a Sama de Langreo.

—¿Sin hacer otra cosa?—preguntamos.

—Después de arrancar una corona que había en la portería y después de retirar de la oficina cuantas armas y cartuchos encontraron.

—¿No presencié ningún otro grave acontecimiento?

—Sí, señor. El de la huelga general del año diez y seis. Era entonces director de la Fábrica el coronel Hernando, que luego fué gobernador militar de San Sebastián. Lo era entonces de Oviedo el general Burguete.

—¿Cuántos directores conoció usted en el Establecimiento?

El venerado interlocutor hace un silencio. Busca en su memoria, y luego dice:

—Veinticinco... Cuando comencé a trabajar lo era el coronel don Joaquín Espinosa.

—¿Qué visitas de importancia recuerda usted haber visto?

—La de Isabel II, de la cual se conserva el sillón en que se sentó. La de don Alfonso XII, don Alfonso XIII, Primo de Rivera, príncipe de Asturias y otras personas de la familia Real.

LA HORA DEL DESCANSO PARA TODA UNA VIDA DE TRABAJO :: :: :: ::

El viejecito tornó a guardar silencio. Y cuando con toda admiración le despedíamos cariñosamente, volvimos a ver que sus ojos se humedecían y que sus palabras salían torpemente en la despedida.

Pensamos, entonces, en la justicia del descanso que debiera darse a este anciano, para que en el resto de su vida no fuese la inquietud tortura de su vejez.

Sus sesenta y cinco años de trabajo sobradamente merecen una excepción de caridad, que sería justicia.

Por él, que es símbolo de trabajo y de constancia por todos los días de la Fábrica que trabajaron como él, escribimos hoy estas líneas.

ANTOLIN CAVADA

PLISADOS

y forrería de botones Antonina Alvarez Azcárraga, 19, 1.º OVIEDO

REUMOVITAL

Pídalo en todas las farmacias

COCKTELERIA FINA

Selecto café expreso

BAR Dragón

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO

Real Sidra Asturiana - (Cima-Extra)

Del Excmo. Sr. D. José Cima García.-Oviedo

AUTOMOVILES PONTIAC SEIS CILINDROS

PRODUCTO DE LA GENERAL MOTORS

Ver el aumento en la venta de este coche en los Estados Unidos como la mejor prueba de su calidad

Coches Pontiac matriculados durante el mes de febrero en los tres últimos años

FEBRERO DE 1926	662
FEBRERO DE 1927	5.624
FEBRERO DE 1928	11.253

Agencia exclusiva Auto-América Independencia, 20. OVIEDO.



D. O. M.

El señor

Rafael Alonso Vázquez

falleció en la ciudad de Méjico el día 2 de junio de 1928 Habiendo rec.bido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica R. I. P.

Su desconsolado padre, don Vicente Alonso Castañeda; hermanos, doña Josefina, don José, don Elías, don Marcelino, don Fidel, doña Eugenia y doña Trinidad Alonso Vázquez; tíos, primos y demás parientes

Ruegan a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán en la iglesia parroquial de Proaza, el martes día 10 a las diez de la mañana, por lo que les quedarán agradecidos.

INFORMACIONES

LOS CENTROS OFICIALES

VIDA MUNICIPAL

EL ARREGLO DE UNA CANTONERIA
 Por la Alcaldía se ordena a los señores Insula y Suárez, que en el plazo de cinco días deben proceder al arreglo de la tubería general de la casa número 7, de la Tenderina baja.

OTRO ARREGLO

A don Nicanor Fernández se le dice que en el mismo plazo debe arreglar la alcantarilla de la casa número 60, de la calle del Rosal.

AUTORIZACIONES

Fueron concedidas las siguientes autorizaciones:
 A don Francisco Valdés González para habitar una casa de su propiedad en el barrio de la Bárcena, en Colloto.
 A don Francisco Alvarez Villa, para hacer obras en una casa de su propiedad en la carretera del Rayu.
 A don José Urdangaray para ocupar una casa de nueva construcción en el Campo de los Reyes.
 A don Toribio Garranceja para levantar un tabique en una casa de la calle del Sol.
 A don Angel Villanueva, para sustituir un mirador de hierro por otro de madera en una casa de la calle de Altamirano.

UNA CASA QUE DEBE SER DESOCUPADA

Se ofició a don Rafael Llerandi comunicándole que ordene desocupar inmediatamente la casa número 26 de la calle de Santo Domingo, de su propiedad, por no reunir las condiciones mínimas que señala la ley para habitaciones.

VARIAS INSTANCIAS

Han tenido ingreso las instancias siguientes:
 De doña Eustasia Gallego, para abrir una tienda de ultramarinos en la calle de la Rúa.
 Y de don Adolfo Polledo, que desea tomar en traspaso una librería en la calle del Peso.

DELEGACION LOCAL DEL CONSEJO DE TRABAJO

Orden del día para la sesión que se celebrará el día 9 del actual a las siete:
 Horario de las Carbonerías.
 Instancia de las Fruterías solicitando abrir los domingos.
 Informe y proposiciones de la Inspección.

Actas de infracción de la Comisión inspectora de la Delegación.
 Varios.

VIDA PROVINCIAL

VIAJE A GIJÓN

Ayer tarde salió para Gijón el presidente de la Diputación señor Alas Pumariño acompañado del diputado provincial don José Laspra, con el fin de asistir a una reunión del Comité ejecutivo de la Feria de Muestras y Exposición agro-pecuaria.



El Valxsborg de Rotterdam con 3000 toneladas embarrancado a la salida de Porcia.-La Caridad.

CAJAS PARA CAUDALES a prueba



DE FUEGO ROBO Y SOPLETE
 Pedido catálogo a MATTHS. GRUBER, BILBAO, Alameda S. Mamés, 29 al 33.
 AGENTES
 Hermanos García Alvarez
 Cempomanes, 10
 OVIEDO

Banco Asturiano de Industria y Comercio.-Oviedo

Su situación en el día 30 de Junio de 1928

ACTIVO	Pesetas Cts.		PASIVO	Pesetas Cts.	
I CAJA Y BANCOS.			I Capital		10.000.000 «
Caja y Banco de España.....	4.897.211,48		II Fondos de Reserva		2.500.000 «
Moneda y Billetes extranjeros (valor efectivo)	46.665,06		III ACREEDORES.		
Bancos y Banqueros.....	820.490,01	5.764.366,55	Acreeedores a la vista.....	11.044.042,76	
II CARTERA.			Idem hasta el plazo de un mes..	11.918.519,47	
Efectos de Comercio hasta 90 días	1.342.417,47		Idem a mayores plazos.....	1.105.712,30	
Idem idem a mayor plazo.....	2.483.402,14		Idem en moneda extranjera (valor efectivo).....	166.702,35	24.234.976,88
Ptítulos: Fondos públicos.....	2.883.999,15	6.709.818,76	IV Efectos y demás obligaciones a pagar		40.683,14
Otros valores			V Bancos y Banqueros		613.179,20
III CREDITOS.			VI Acreeedores por cupones y amortizaciones		65.805,08
Deudores con garantía prendaria,	16.546.816,21		VII Dividendos anteriores ...		20.098,81
Idem varios a la vista.....	1.898.206 »		VIII Contribuciones		37.657,81
Idem a plazo.....			IX Acreeedores por valores en poder de corresponsales.		2.906.350 «
Idem en moneda extranjera (valor efectivo)	227.265,39	18.672.287,60	X PERDIDAS Y GANANCIAS.		
IV Inmuebles		1.760.806,55	Utilidades	653.776,53	
V Mobiliario e instalación ...		94.086,05	Rentas de casa	14.731,56	
VI Propiedades		37.011,40	Remanente de	52.892,50	721.400,59
VII Acciones en Cartera ...		5.000.000 «			
VIII Cupones y amortizaciones al cobro		11.560,69			
IX Gastos de Administración		183.863,91			
X Dividendo a cuenta					
XI Valores en poder de corresponsales		2.906.350 «			
Depósitos:					
En garantía	8.336.743,06				
En custodia	50.343.115 «		Depositantes de valores de todas clases		58.954.858,06
Necesarios.	275.000 «	58.954.858,06			
Suma del Activo		100.095.009,57	Suma del Pasivo		100.095.009,57

V.º B.º
 El Consejero Delegado
N. de las Alas Pumariño

El Intèrvntor
F. Lorenzo

VIDA SOCIAL

VIAJES

Salió para Pola de Gordón, donde pasará el verano con sus hijos, doña Josefa Fernández de Velasco.

—Salió para la Arena doña Nieves Fernández de Vingolea, con sus hijos.

—Ayer salió para Barcelona nuestro amigo don Conrado Fontela, dueño de los Almacenes Fontela.

—Los mejores pianos EL CREDITO MUSICAL, Uria, 74.

—Veranean en La Arena las bellísimas señoritas María Luisa y Paquita Martínez Guisasa.

Marchó a Gijón nuestro buen amigo don José Sáenz, miembro de la Colonia americana.

—Para su casa de Llanes y después de pasar unos días en Oviedo, ha salido el ex diputado provincial don Rafael María de Labra.

PIDAN VINOS ARMENGOL

—En su magnífico automóvil llegó de Valladolid don Manuel Ponte de León.

—Después de pasar unos días en Gijón regresó a Oviedo don Bernardino Fanjul.

—Salió para La Coruña, el capitán de Ingenieros don José Rubio.

—Para El Ferrol, y después de permanecer en esta capital en viaje de prácticas, salieron los alumnos de Infantería de Marina, acompañados de sus profesores.

—Procedente de Gijón, hemos tenido el gusto de saludar a don José Sánchez.

—También hemos tenido el gusto de saludar en Oviedo a nuestro querido amigo don Casimiro García Peláez, que veranea en Luanco, con su familia.

—Se encuentra en Oviedo nuestro distinguido amigo don Enrique F. Ruas, culto y joven presidente de aquella Audiencia territorial.

—De Madrid ha regresado la distinguida dama doña Amelia Ortíz, viuda de Rubio con su bellísima hija Pepita.

—Para el Balneario de Mondariz han salido las respetables señoras doña Rosario Pérez viuda de Ovies; la señora viuda de don Fermín Canella, acompañadas de la bellísima señorita Isabelita Espinosa.

—En el correo de ayer salió para Madrid el culto funcionario de aquella Delegación de Hacienda don Amancio Díaz del Riego.

—De León, regresó don Francisco Boada.

—Procedente de Llanes se encuentra en Oviedo con su familia, don Antonio García.

—De la Habana y de paso para Luarca, hemos tenido el gusto de saludar a don Marcelino Peláez.

—De Luarca y de paso para



TRABA.—Con el fin del trabajo comenzaron las tradicionales fiestas. Foto Inca.

Madrid, se encontraba ayer en Oviedo don Dionisio Miranda.

—De Santander regresó el culto y virtuoso sacerdote don José Cervera.

—En el rápido de anoche llegó de Madrid el abogado del Estado don José María Berdugo.

—Para el Balneario de Las Caldas ha salido don Antonio Pérez.

—Para Villamayor Borines, don Francisco García.

—Para Llanes La Moria, donde pasará el verano, sale hoy don Francisco Fernández Vacas, con su familia.

Covadonga

Para determinar detalles relacionados con la boda de su bellísima hija, llegaron a Covadonga los señores de Somolinos, en unión de su hermano el muy ilustre señor don José Cuesta.

—También se han recibido órdenes relativas al adorno de la Santa Cueva y al banquete nupcial con motivo del enlace de la gentilísima señorita Ely Cortés, hija del distinguido caballero don Antonio, de linajada casa de Cangas de Onís.

—Los señores de Van Rossum, de Amsterdam, después de visitar los principales lugares del Parque Nacional, emprendieron el regreso a su casa manifestando al despedirse que llevan propósito de retornar con más detenimiento a Asturias, de la que hacen grandes elogios.

J. S. Bueres, médico dentista

Notas locales

VIDA MILITAR
SERVICIO DE LA PLAZA
Guardia de Cárcel, Zapadores.
Guardia de Hospital, Príncipe.

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de Pta
DOMICILIO SOCIAL
Corrida, núm. 48.-GIJON

Sucursales en Villaviciosa, Ribadesella y Avilés

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS
Composiciones desde 100 A PESETA
Intereses tres y medio por ciento
Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo

A tres meses	3 1/2 por 100
A seis meses	4 por 100
A un año	4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES

En Pesetas o Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

Retén de Fábrica, Príncipe.
Capitán de día H. y P., el del Príncipe don Andrés Sánchez Pérez Cardenal.

Imaginaria, el del mismo don José Rodríguez Sánchez Guerra.

PRINCIPE

Cuartel, capitán don Enrique Regino.

Guardia y compra, teniente (E. R.) don Raael Vallina.

Imaginaria, alférez (E. R.) don Francisco Camacho.

FARMACIAS DE TURNO

Hoy quedarán abiertas desde la una de la tarde, las siguientes:
Don Emilio Alvarez, Magdalena, 17.

Don Mauro A. Gendín, Uria, 16.

LAS VERBENAS DE ANOCHE

Nada menos que tres fueron las verbenas celebradas anoche —otras tantas cada sábado—; una en los Postigos, otra en la Tanderina, y en Colloto la tercera.

Todas ellas animadísimas. ¿cómo no...? En todas se hizo derroche de farolillos, de cohetes, de globos, de buen humor... y de fox.

Y para todas hubo concurrencia en abundancia y desbordante animación

LA SITUACION

EL SINDICATO CARBONERO
LOS ALMACENISTAS DE BILBAO

Ayer tarde se reunieron en el domicilio social del Sindicato Carbonero los patronos mineros con el presidente del Comité ejecutivo de la Comisión del Carbón y los almacenistas de Bilbao.

El principal objeto de esta reunión ha sido el de llegar a un acuerdo en el convenio que los almacenistas mencionados pretenden establecer con los patronos mineros para el suministro de carbón conforme a las instrucciones del ministro de Fomento.

Aunque los acuerdos tomados son secretos, según nuestros informes, parece que llegaron a una inteligencia.

Los señores Gómez Rojas y Cordero permanecerán unos días más en Asturias, cumpliendo instrucciones del conde de Guadalhorce, el cual se halla interesado en que sean descongestionadas las plazas de las minas del carbón que tienen acumulado, para evitar la suspensión de trabajos en los grupos mineros, en unas y el "terceramiento" en otras, todo lo cual habría de ocasionar serios perjuicios a la provincia.

Desde luego, y según hemos anunciado ayer, la empresa Ortiz Sobrino que había anunciado el cierre de sus minas, ya no lo lleva a efecto, por haber mejorado su situación, y lo propio sucederá a las demás empresas que se hallaban agobiadas, puesto que, según las últimas impresiones que respecto al conflicto tenemos es que por ahora ha desaparecido la gravedad inminente que había de producirse un serio conflicto.

LOS ALMACENISTAS DE SANTANDER

Nos dicen que los almacenistas de Santander se hallan dispuestos a consumir solamente el carbón nacional. Es este un rasgo que debiera ser imitado por todos los demás en defensa de una industria que además de ser una de las principales de esta provincia, le es muy necesaria a la nación.

Casa Granda

Gran liquidación de vestidos y abrigos por esta semana en Oviedo. — Cimadevilla, 28, primer piso.

¿Quiere Vd. probar un buen café?

Acuda al **BAR Dragón**
Es verdaderamente superior

GRANDES ALMACENES DE MUEBLES

PLAZA DE LA CATEDRAL
TELEFONO 520.—OVIEDO

Gama con somier 1.^a 40 pesetas; con el colchón y almohada 65 pesetas

Aparador moderno con mármol 100 pesetas.

Mesa de comedor extensible, 30 pesetas
Mesa de noche superior, 10 pesetas
Dormitorios, comedores y despachos renacimiento y otros estilos a precios increíbles.

Camas turcas, a 55 pesetas
Esta Casa es la que más barato vende en Asturias



MADRID.—Uno de los nuevos edificios del Asilo de Vallehermoso.

Banco de Oviedo

Fundada por las Bancas Masave compañías y M. Pa'coya y Hermano capital, 30 millones de peseta

Domicilio Social:
Plaza de la Constitución, 7 y 8

SUCURSALES:

Ariondas, Cargas de Onís, Grada Inflesto, Mieres, Navia, Pola de Allande, Pravia, Salas, Sama de Langreo, Tineo y Vegadeo

Ejecución de toda clase de Operaciones realizables en

BANCA, BOLSA Y CAMBIO

Consignaciones a vencimiento fijo e interés de

tres y medio por ciento a seis meses e interés de

cuatro por ciento a un año

Cajas de alquiler de ahorro

Interés 3 por 100 anual capitalizables por semestres. Reintegros a la vista Dirección telegráfica: BANCOVIEDO

Trubia en fiestas

La alegría por barrios

Trubia, pueblo genuinamente industrial, que posee en su seno, industrias como la gran Fábrica Nacional de Cañones, celebra hoy sus fiestas.

Sus calles aparecen adornadas con gallardetes y banderas, y es que Trubia como mujer coqueta, se prepara a recibir a los forasteros que la visiten. Unido esto a la belleza de sus mujeres, aparecerá hoy como un bello jardín de ensueño. Y es que la mujer trubieca posee el candor, la belleza y la simpatía de la mujer asturiana.

Justo es este paréntesis en la vida del obrero trubieco. Después de un año de luchas y de afanes en las fábricas, su espíritu se entrega estos días de fiesta y jolgorio a la sana alegría de un descanso merecido. Hoy la gran

colmena laboriosa cerró sus puertas; acalló las mil sonoridades que a diario en su afán de progreso se dejan sentir en sus dependencias. Y las chimeneas que yerguen su redonda y larga mole hacia el infinito, no despiden volutas de humo que se evaporan en el éter.

El obrero descansa; dejémosle que goce, que bastante hace en los restantes días del año, luchando por el pan de cada día con la ilusión puesta en su trabajo, que engrandece y significa...

Los forasteros que nos honren con su visita, tendrán ocasión de observar de la hidalguía de este pueblo genuinamente obrero y democrata. Y en las horas que con nosotros com-

partan, creerán estar en su propio pueblo porque Trubia les abre sus brazos y los recibe co-

De la calle

Quejas del vecindario

Por tercera vez se han llegado a esta Redacción varios vecinos de San Lázaro, para suplicarnos llamemos la atención del señor alcalde del estado en que se encuentra la acera que del Cortijo llega a la bajada para la Maletaría.

Dicha acera que ya se encontraba en pésimas condiciones, hace unos cuantos meses, se ha puesto al arreglo, y cuando los vecinos de tan simpático barrio creyeron ver realizados sus sueños, se encuentran con la desagradable sorpresa de que no sólo han dejado de arreglarla, sino que la han dejado muchísimo peor, pues por estar toda levantada no se puede pasar y mucho menos cuando llueve, por llenar se de grandes charcos, teniendo dichos vecinos que salirse a la carretera.

Así que suplican al dignísimo alcalde que tanto mira por los intereses de sus vecinos ordene el más pronto arreglo de la misma, quedando una vez más agradecidos a V. S. los vecinos del barrio de San Lázaro.

mo una madre. En el hogar de la gran familia trubieca, todo es alegría y bullicio; los atronadores estampidos de los cohetes y los globos que surcan este cielo asturiano, son como el saludo que todos los trubiecos enviamos a los ausentes, que despedidos por España y América, recordarán con pena este día de fiestas en su pueblo.

Trubia, pueblo genuinamente obrero, viste hoy sus galas, para recibir a los forasteros.

MARCELINO PENEDO ALVAREZ

Ayer sábado, a mediodía, dieron principio las renombradas fiestas de este pueblo.

A esa hora, los trabajos en la Fábrica Nacional cesaron hasta el martes, y a la salida de los obreros se dispararon infinidad de cohetes, mientras que la Ban-

da de música de la Fábrica, gaitas y organillos tocaban airosos bailables.

Más tarde se celebró el concurso de llave y bolos en el Bosque, suspendiéndose éstos para continuar hoy domingo, a la misma hora.

A las seis de la tarde se celebró en Quintana un partido de fútbol, de cuya reseña daremos cuenta el próximo martes.

A las nueve, el Orfeón Trubieco con todas sus voces dió un concierto público en la plaza del General Ordóñez. Poco después hizo su entrada en ésta la laureada Banda de música de Sama de Langreo, que dirige el maestro Pedrosa, siendo esperada por la Banda local y numeroso público. Seguidamente se trasladó al kosco, donde dió un concierto. El paseo se hallaba animadísimo. A la hora de escribir estas líneas la afluencia de forasteros es enorme.

Un buen vino RIOJA ROMERAL

Conservas ALBO.

Rhum NEGRITA.

Cañac PEINADO.

Aceitunas ABASCAL.

Anís Cazalla BONILLA.

Jerez-Quina MORALES.

Jarabes García VALENCIA

(Depósito) Vermouth CINZANO.

—Productos recomendados y de inmejorable calidad—

Representante
Depositarario en Asturias

Nicanor G. Alvarez

OVIEDO
Teléfono 118

Anúnciese en REGION

CINZANO LEGITIMO VERMOUTH TORINO

Unico representante y Depositario en Asturias

Arturo Hidalgo-Gijón

Apartado 70 - Teléfono 354

- Fábrica de Trubia -

ARTILLERIA - ACEROS

Laminación y gran forja
Fundición - Carros de asalto
Material fijo y móvil para
ferrocarriles

MAQUINARIA EN GENERAL - LIMAS DE TODAS CLASES, ETC.

(TRUBIA - Asturias)

MADRID-PROVINCIAS-EXTRANJERO

Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño don Justo de la Cueva

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

Interesantes rumores sobre la desaparición del famoso banquero Loewenstein

En Nueva York acuden diez mil personas al entierro de un bandido.-Por cuestiones familiares un sexagenario mata a una centenaria, madre política suya.-El bandolerismo en China.-Más de cincuenta personas muertas por insolación.-El hambre amenaza a Rusia

DE LA MUERTE DE LOEWENSTEIN

Ayer hemos dado la noticia de que los representantes de la Compañía holandesa que explota la línea aérea de Rotterdam-París habían hecho pruebas con las portezuelas de sus aparatos, que son idénticos al del banquero desaparecido, demostrándose la imposibilidad de que un sólo hombre la consiguiera abrir.

También se desechó la posibilidad de que fuera abierta, pues con la presión del aire era punto menos que imposible.

Por otra parte, varios remolcadores de Douvres que han realizado exploraciones por el lugar en que se dice cayó al mar Loewenstein han regresado a sus bases sin encontrar la más pequeña huella del millonario banquero.

Todos estos datos han venido a dar cuerpo al rumor de que Loewenstein no salió de Londres y que, por lo tanto, no pudo ser víctima de tal accidente.

Esto no obstante, el piloto del aparato, que merece toda clase de garantías, asegura que Loewenstein subió al aparato.

De todas maneras el asunto está muy confuso, pues como el banquero, en estos últimos tiempos daba muestras de grandes extravagancias, pudiera darle ahora por hacerse pasar por muerto.

OTRA NUEVA AMENAZA EN RUSIA

Rugby.—La Prensa inglesa publica despachos de Riga, acusan a Rusia de estar amenazada de un hambre mayor de todas las que ha sufrido en lo que va de siglo, debido a la carencia de trigo, pues la cosecha de este año es pésima.

Para prevenirse contra tamaña calamidad, el Gobierno ruso está adquiriendo cantidades de trigo en todos los mercados.

Las compras hechas en los últimos días ascienden a 75 millones de pesetas.

UNA IMPONENTE MANIFESTACION DE DUELO EN EL ENTIERRO DE UN BANDIDO

Nueva York.—Se ha verificado el entierro del famoso bandido y electorero Yale.

El féretro actuó con inusitada pompa, siguiendo al féretro más de diez mil personas.

Este bandido disponía en su barrio de más de treinta mil votos y tenía una popularidad enorme, merced a sus dádivas con los necesitados.

El féretro que contiene los restos de este famoso bandido es de plata, y se calcula lo gastado en flores con este motivo, en más de veinte mil dólares.

La Prensa de Nueva York dedica grandes comentarios a este suceso.

EL BANDOLERISMO CHINO

París.—Telegrafían de Shanghai que una partida de bandidos levantaron la vía férrea en diferentes puntos de la Manchuria, haciendo descarrillar un tren de viajeros, y conseguido esto, comenzaron a tiros con los matando a cuatro e hiriendo gravemente a ocho, después de lo cual robaron cuanto encontraron

Charlut, de sesenta y tres años de edad, mató a su madre política, que tenía ciento un años, y después se suicidó, seccionándose el cuello con una navaja de afeitar.

El suceso fué provocado por cuestión de intereses.

LOS MORTIFEROS EFECTOS DEL CALOR EN NORTEAMÉRICA

Nauen.—Una ola de calor ha causado numerosas víctimas en Norteamérica.

Se sabe, hasta ahora, que han ocurrido por insolación, 53 defunciones en distintas ciudades, habiendo además un mayor número de enfermos graves.

LAS HAZAÑAS DE LA AVIACION

El vuelo del "Savoia" y otros atrevidos "raids" aéreos

EL "SAVOIA" SUFRE UNA AVERIA

Como dijimos ayer, el hidro "Savoia", tripulado por Ferrarin y Delprete, aterrizó a causa del mal tiempo, en la plaza de Touros, a 50 millas Norte de donde salió con dirección a Río Janeiro.

El embajador de Italia telegrafió a los aviadores Ferrarin y Delprete, quienes, al contestar-

Norte, buscando una salida de la región de la niebla; pero, en razón a las muchas horas de ésta que llevaban y mientras buscaban un buen lugar de descenso, notaron que se terminaba la gasolina a corta distancia de tierra, por lo que decidieron aterrizar en una bahía de arena, se hundió algo, empotrándose las ruedas y sufriendo daños el tren de aterrizaje.

LA VUELTA AL MUNDO EN AVION

Berlín.—Procedentes de Colonia han llegado a esta capital a las nueve y ocho minutos de la mañana, el capitán aviador B. Collyer y John Henry Mears, que realizan la vuelta al mundo en avión.

Dichos aviadores salieron el día 29 de Junio, a las cinco de la mañana, de Nueva York, para alcanzar el vapor "Olympic", que había salido con rumbo a Europa, a media noche de dicho día.

El señor Mears ha tenido hasta hace poco el récord de velocidad de la vuelta al mundo. Este record le ha sido arrebatado últimamente por dos periodistas japoneses.

Los señores Mears y el capitán Collyer saldrán hoy, al mediodía, con dirección a Moscú.

Desde el Este de Europa volarán hasta Yokohama en distintas etapas. En Yokohama embarcarán para San Francisco, y desde este punto emprenderán el vuelo con destino a Nueva York.



MADRID.—El Sr. Obispo de Madrid-Alcalá, el gobernador civil y el director general de primera enseñanza, en la inauguración de los nuevos pabellones del Asilo de Vallehermoso. (VIDAL)

SEIS PERSONAS MUERTAS POR EL TREN

Buenos Aires.—En un paso a nivel fueron alcanzadas por un tren numerosas personas que venían en grupo, resultando seis muertos y varios heridos.

ANCIANO CRIMINAL Y SUICIDA

Dijón.—En el pueblo de Flavigny un individuo apellidado

le, comunicaron que se vieron obligados a volver a Natal, debido a la copiosa lluvia y espesa niebla.

Por no poder volar a escasa altura, por temor a las colinas circundantes ocultas y por no poder descubrir el campo de aterrizaje de Lafecoere, que buscaban para su aterrizaje, los aviadores decidieron volar hacia el

Pruebe el rico
COCKTEL DRAGON
Bar Dragón

+

LA SEÑORA

Doña Agustina González Páramo

falleció en Pola de Gordón (León), el día 7 de julio de 1928, a las 8 de la tarde, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su afligido esposo, don Angel Cabal Fernández; hijos, don Angel, don Jesús y don Melquiades Cabal González; hermana, doña Alejandra; hermanos políticos, don Vicente Fargue, don Antonio y doña Francisca Cabal Fernández; sobrinos, primos y demás parientes,

Ruegan a sus amistades y personas piadosas, asistan a la conducción del cadáver, que llegará en un furgón-automóvil, a las seis de la tarde de mañana, lunes, desde la calle de la Independencia, esquina a Cervantes, al cementerio parroquial de San Pedro de los Arcos, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

TORNER-OPTICO

Despacho rápido de receta de señores oculistas

Escandellera, - 6 - Telef 8 2

EL AVIADOR LUNDBORG HA SIDO SALVADO

Oslo.—El barco rompehielos "Quest" acaba de anunciar por un mensaje radiotelegráfico que se ha logrado rescatar al aviador capitán Lundborg del témpano de hielo donde ha estado acampado con el grupo de naufragos del "Italia" con quienes estaba el general Nobile.

El mensaje radiotelegráfico dice si los demás naufragos de este grupo fueron salvados o quedan en el banco de hielo. ESPERASE A LOS NAUFRAGOS DEL "ITALIA"

Estocolmo. — Esta tarde, las cuatro, no se había recibido todavía ningún informe referente a los trabajos de salvamento que se están realizando en Spitzberg; pero se esperaba varios naufragos del "Italia" a bordo del "Cittá di Milano".

Un avión sueco ha logrado aterrizar sobre el hielo y recoger al aviador Lundborg.

UNA SEÑORITA MARCHA EN AEROPLANO A BUSCAR A UN HERMANO SUYO, NAUFRAGO DEL "ITALIA"

Praga.—El periódico "Ceska Slovo" publica un telegrama de la hermana del sabio checo señor Behunek, miembro de la expedición Nobile.

En él se dice que dicha señorita ha obtenido en Oslo la hospitalidad del Rey, y salió de allí para Spitzberg, dirigiéndose primero a King's Bay, donde tomará un aeroplano.

Los rusos han puesto a disposición de la señorita Behunek un navío, que ha rehusado, por disponer de un avión noruego.

LA ASAMBLEA DE FUTBOL

Continuó ayer la reforma del reglamento, dando un gran avance

No se tomó en consideración una petición hecha a favor del Racing de Sama

Madrid.—Ayer, a las cuatro y media de la tarde, y bajo la presidencia del marqués de Someruelos, se abre la sesión.

Continuó la discusión del proyecto de Estatuto de la Federación Nacional.

Se trató de la reforma del artículo 15, según el cual, el número de votos de las Federaciones regionales, se restringirá, de manera que ni tres Federaciones regionales reunidas, aunque sean las más importantes, puedan sumar seis votos en total.

Se estudió a continuación la reforma de varios artículos, hasta el 21, y una proposición del representante de Asturias sobre el secretariado de las federaciones regionales, acordándose que el secretario técnico lo designe el Comité por votos, siendo responsable de sus actos el Comité que lo eligió.

Se pasa a discutir el artículo 22, que trata de la creación del Consejo superior, formado por tres miembros elegidos separadamente por mayoría absoluta.

Se aprueba este artículo con una enmienda, que garantiza el derecho de los clubs en los casos de apelación al Consejo superior.

Se trata después de las facultades del Consejo, cuyos fallos serán inapelables y cuyos ponentes deberán comparecer anualmente a la Asamblea.

Este extremo no fué aprobado. Pásase a estudiar el Colegio de árbitros.

Se acuerda que el Comité nacional de árbitros esté formado por cinco individuos, tres de Madrid y dos de provincias.

Se aprueba este artículo con 27 referentes a la forma de atender a los gastos de la Federación.

El marqués de Someruelos tiene que ausentarse de Madrid, como ayudante del Rey, y ruega a los asistentes que perdonen su ausencia en las deliberaciones.

Los congresistas, puestos en pie, aplauden al marqués de Someruelos y le acompañan hasta la puerta.

Se hace cargo de la presidencia el duque de Hornachuelos.

La Asamblea discute varios artículos del nuevo reglamento.

hasta el 48, aprobándose todos estos artículos.

Fernández Prada, usando del derecho que le concede el reglamento, pide a la Asamblea que se examine el artículo sexto, que trata de la forma de obtener los clubs sus derechos de propietarios.

Intervienen varios delegados, acordándose dar tal carácter de propietarios a los clubs que en el plazo de cinco años actúen en el campeonato nacional por lo menos dos veces.

Se acordó hacer la revisión de los clubs y miembros de la Federación cada cinco años.

El delegado de ASTURIAS, señor Blanco (don Avelino), da cuenta de haber recibido un telegrama del Racing de Sama, protestando de su exclusión como club propietario, alegando esto a maniobras del presidente de la Federación regional asturiana.

El señor Blanco hace constar que dicho presidente estaba conforme con reclamar tal derecho para el Racing de Sama.

Ruega a la Asamblea que vuelva a tratar sobre este asunto y vea si hay manera de meter entre los clubs propietarios a dicho club asturiano.

La Asamblea reconoce la cabal llerosidad del presidente de la Federación asturiana, pero dice que no puede prosperar tal petición, quedando el Racing de Sama en la situación que fué expuesta ayer.

También se acordó que las Federaciones regionales no celebren asambleas ordinarias ni extraordinarias hasta que reciban el nuevo Estatuto y Reglamento que se está elaborando en esta Asamblea.

Se pasa a examen del voto proporcional, de las federaciones regionales, acordándose su establecimiento no sólo por grupos, sino por equipos atendida su importancia.

Se establecen dos secciones: los clubs que tienen actuación privada y los que la tienen pública.

Estas dos categorías son: la que limita el ingreso en sus campos a los socios y la que deja

entrar a todo el que pase por la quilla.

Cabot explica el fin que se persigue con algunas disposiciones nuevas en la organización de las Federaciones.

Habló del concepto equivocado que tienen muchos del fútbol como negocio, creyendo que queda mucho dinero, y las más de las veces da pérdidas.

Se concede un voto a la ponencia designada para acoplar las tendencias de la base tercera.

Se acuerda la restricción de los clubs de primera categoría que como mínimum serán cuatro por cada Federación y como máximum el doble de los equipos que designen para la competición nacional.

Se trata del Comité ejecutivo de la Federación, derogando el régimen actual.

En lo sucesivo los clubs de primera categoría tendrán dos representantes, los de segunda uno y los de tercera otro.

El presidente habrá de elegirse por mayoría entre todos los clubs de las respectivas Federaciones.

Y sin otro asunto, se levanta la sesión.

La protección a los animales y a las plantas

La Junta de protección de animales y plantas abre un concurso entre maestros y maestras, estableciendo tres premios de 500, 250 y 150 pesetas, respectivamente, para los mejores trabajos que se presenten sobre el medio de inculcar a los niños el amor a los animales y a las plantas.

Cómo ganan los miles de duros los toreros

En los círculos taurinos se comenta la noticia de que la empresa de la plaza de toros de Valencia ofrece al diestro Félix Rodríguez la cantidad de 25.000 duros por doce corridas, en las que se puede calcular un beneficio líquido de 20.000 duros.

Cooperativa de Funcionarios Públicos de España en Oviedo

CONVOCATORIA

Se convoca a los socios de la Cooperativa, para la Junta general ordinaria que se celebrará el día 22 del corriente a las doce de la mañana en el salón Torano, de esta ciudad, o en segunda convocatoria el 25 del mismo mes en el mismo sitio y hora, para tratar de la elección de cargos vacantes y examinar y aprobar, su hubiere lugar, las cuentas referentes a las operaciones de dicho periodo.

Oviedo, 7 de Julio de 1928.—El presidente, José Boada.



A los futuros poseedores de automóviles

La Agencia MARIBONA de Avilés, pone en conocimiento de ustedes que acaba de recibir los últimos modelos "CHEVROLET" 1928. No dejen de visitar mi salón de exposición, calle J. M. Pedregal, 27, donde se les dará toda clase de detalles y pruebas de lo que es el MEJOR Y MEJOR CHEVROLET.

PRINCIPADO

Empresa "Julio César"
Hoy, estreno de la gran película española "LA CHICA DEL GATO" por Carlos Díaz de Mendoza y Josefina Uchua
A las 4, Sesión cómica

Hoy, a las siete y a las 10, última actuación
DESPEDIDA DE LAS "Hermanas Pinillos"
El número de variedades de presentación más lujosa
BUSTO
excéntrico musical intermediario
A LAS CUATRO, GRAN SESION COMICA INFANTIL
PRECIOS REDUCIDOS

Empresa "Julio César"
Los números de baile de la gran película "LA CHICA DEL GATO" han sido ejecutados por las artistas HERMANAS PINILLOS

La cuestión tangerina

Un periódico inglés se hace eco de un rumor circulado ayer por Londres, en los centros diplomáticos, según el cual, los técnicos de las cuatro potencias que intervienen en la Conferencia de Tángier, están desde el martes esperando la resolución de una de las potencias, para firmar el Estatuto tangerino.

Esta suspensión de las firmas es debida a que el representante de una de las potencias interesadas, estimó conveniente, antes de la firma, consultar con su Gobierno un punto importante del Estatuto.

Segovia.—El director de Acción Social Agraria ha comprado por el importe de 460.000 pesetas 600 hectáreas de terreno en el pueblo de Pinillos, juntamente 17 casas para repartir inmediatamente entre veinticuatro colonos.

Normas para las operaciones de cambio de la moneda extranjera

Los Bancos, banqueros, Sociedades de todas clases y particulares que, debidamente autorizados al efecto, realicen operaciones de cambio, se atenderán, a los efectos del Registro a que se refiere el artículo octavo del citado Real decreto-ley, a las normas que siguen:

El Registro se dividirá en tres partes: compras, ventas y situación de pesetas a disposición del extranjero. Las dos primeras partes se subdividen en dos categorías. Para cada parte se ha de llevar un Registro distinto. En los Registros no es preciso anotar las fracciones de las unidades monetarias.

tar las fracciones de las unidades monetarias.

En la primera parte del Registro se inscribirán las "compras de monedas o divisas extranjeras", cupones, títulos de acciones u obligaciones, etc., cuyo importe sea pagadero en el extranjero en moneda extranjera.

En la segunda parte del Registro se inscribirán las "ventas de monedas o divisas extranjeras", cupones, títulos de acciones u obligaciones, etc.

Cada una de las dos primeras partes del Registro se subdividirá en dos categorías, según que las operaciones se realicen con personas o entidades sujetas o no sujetas a la obligación de llevar Registro.

La misma Real orden que señala las normas anteriores fija a este viril deporte con sus jugadas la forma en que han de ser agruadas las operaciones y determina las operaciones que han de ser inscriptas en la tercera parte del Registro.

Llegada a Tetuán del infante Alfonso de Orleans

Tetuán.—Procedente de Sevilla, llegó esta mañana, en avión, el infante don Alfonso de Orleans, jefe de los servicios de Aviación, que viene a visitar los aerodromos de esta zona.

En el campo de aterrizaje espereaban a Su Alteza las escuadriillas, con sus oficiales.

El infante está invitado mañana, en Río Martín, con los generales Sanjurjo y Millán Astray, al banquete en honor del capitán aviador Martín, al que se ha concedido recientemente la cruz concedida de San Fernando.

¡OJO, NOVIOS!

No compréis un solo mueble sin antes visitar el almacén de Carlos, con o sin liquidación, no hay en Asturias quien venda más barato.

Santa Clara (Frente al Cuartel de Innigeros) - OVIEDO

Sanatorio Quirúrgico de

Celestino Alvarez-OVIEDO

Consulta de deformaciones físicas, injertos y enfermedades de la matriz y su cirugía, a cargo de este señor.
Cirugía general, estómago, ortopedia (fracturas mal consolidadas) parálisis infantil, tumores blancos (deformación de los miembros), columna vertebral, etc. etc.

Aparatos Ortopédicos

a cargo de DON FRANCISCO GARCIA DIAZ, cirujano de Hospital provincial.

Café Restaurant ASTUR

DE

JAIME PERPIÑA

COLLOTO

TELEF. 786

Excelentes menús.-Espléndidos comedores
Vinos y licores - Sidra superior

Durante los días 7, 8 y 9, en los jardines de este Restaurant, gran iluminación a la veneciana amenizada por varios organillos

En todas las farmacias Y DROGUERIAS PIDA USTED

una botella «FORET»

y le despacharán la mejor Agua Oxigenada Neutra que se elabora en España

FUMAD CON PAPEL

Zig-Zag

NO DEJAD DE FUMAR 15cts. librito EN TODA ESPAÑA



De cómo se traduce un telegrama

PAGINA

DEL FOLK-ORE DE ESPAÑA

Cuando don Enrique de Trastámara se rebeló contra su hermano Pedro I de Castilla y puso cerco a Madrid, ya población permanecía fiel a su rey, había, en el limitado terreno que hoy ocupa la calle del Candil, una atarjea, y no muy lejos una casuca en que vivía una pobre hilandera.

Los partidarios de Don Pedro, capitaneados por don Fernán Sánchez de Vargas, intentaron romper el cerco, cuyo fin hicieron una salida; pero como las fuerzas sitiadoras fueran muy superiores en número, no lograron cosa de más provecho que demostrar su arrojo.

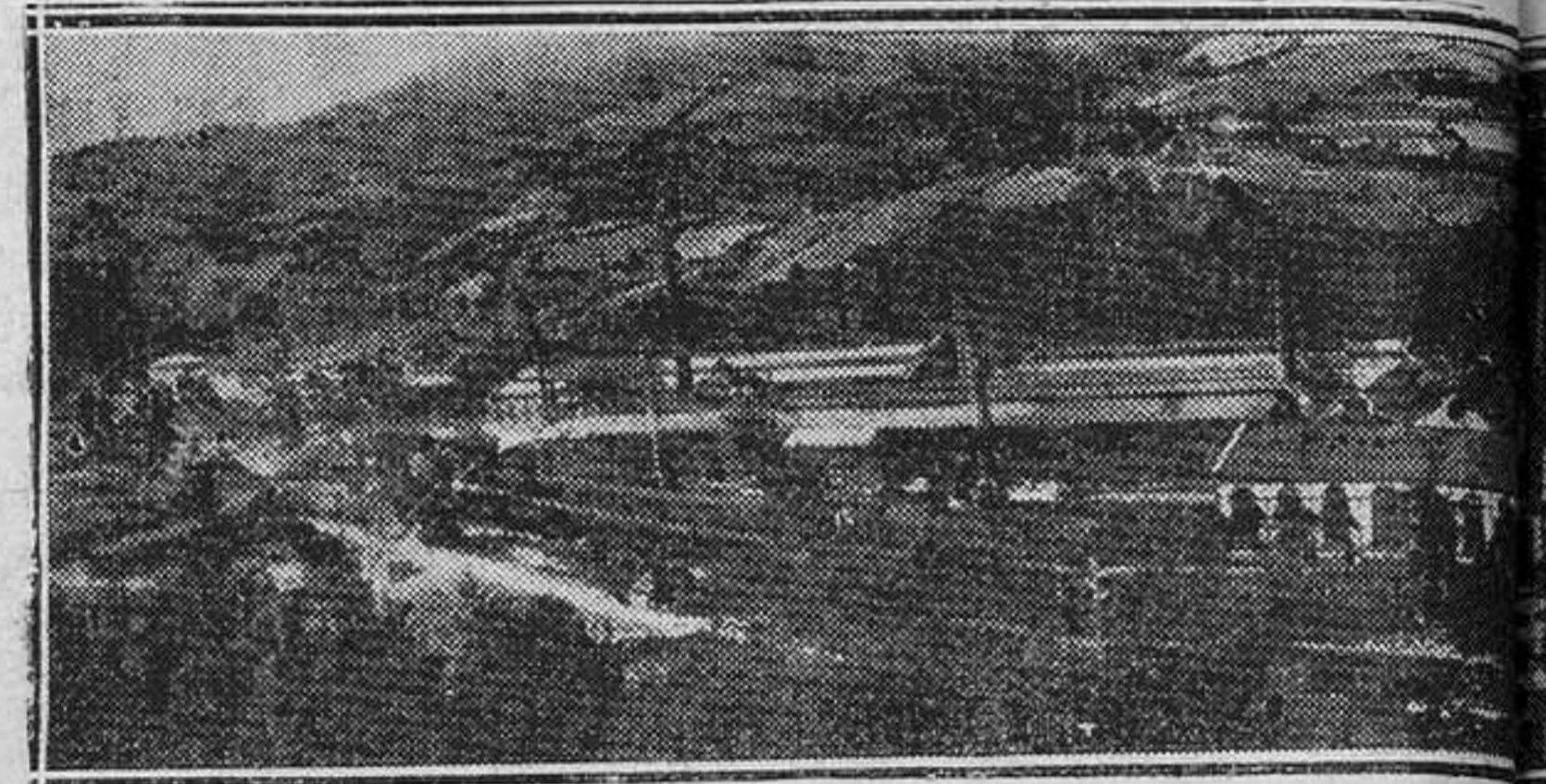
Don Enrique, por su parte, queriendo penetrar en la villa, habíase acercado a la casa de la hilandera, buscando una mina por la que pudieran penetrar sus soldados en la población; e interrogada aquella mujer, respondió que, en efecto, la atarjea citada salía al arra-

bal de San Ginés, aun cuando era estrecha y tortuosa, en términos que parecía imposible que sirviera a los proyectos de don Enrique.

Decidido éste, no obstante, a intentar un golpe de mano, ordenó que algunos de sus soldados penetrasen por la atarjea. Ofrecióse a servirles de guía la mujer, y aceptada su oferta, entraron las tropas, a las que guiaba la luz de un candil con que la hilandera iba alumbrando. Era tan escasa la luz, que los soldados quisieron encender antorchas; pero la vieja se opuso a ello, aduciendo la razón de que la villa estaba muy próxima y si se divisaban las luces, podían salirles al encuentro.

Apenas habían avanzado cincuenta pasos dentro de la atarjea, una corriente de aire apagó el candil, y los soldados hubiéranse perdido en las ramificaciones de

la mina, si la mujer, más conocedora del terreno, hubiera conseguido salir al arrabal, en donde, so pretexto de que venía fugitiva, encendió su candil volviendo



TRUBIA.-Vista general de la Fábrica de Ca

De cómo se traduce un telegrama

Una página de Loyson-Bridet:

—Llega a la redacción un telegrama en que se comunica escuetamente:

“Rebelión bandidos Kasri-Chérin”.

Tres palabras. El traductor debe convertirlas en sesenta... ¿De qué modo? Desarrollando las tres; desarrollando la palabra “rebelión”; desarrollando la palabra “bandidos”; desarrollando la palabra “Kasri-Chérin”. Así:

“Para nadie es un secreto que la vasta región que separa Kasri-Chérin del Norte del golfo Pérsico, está habitada por tribus turbulentas, que las autoridades locales no siempre pueden sujetar a razón. Desde los tiempos más remotos, sea por fanatismo religioso o por ferocidad natural, estas tribus acostumbran a no testimoniar una excesiva benevolencia a los extranjeros que las visitan...”

Loyson-Bridet reproduce la traducción de este telegrama, del “Journal des Debats”, 11 de Noviembre de 1902. Pero Loyson-Bridet es un burlón; su obra sobre el periodismo no se propone enseñar, sino asombrar. Baudelaire escribía del asombro:

—Da la gloria a quien lo produce, y el placer a quien lo experimenta...

Loyson-Bridet ha dicho a los periodistas:

—Asombrad a los lectores...

Y para mostrarles cómo, asombra él a los mismos periodistas, hablando del periodismo...

El propietario del “World” Mr. Pulitzer, regaló hace algunos años diez millones y pico de pesetas para fundar una escuela de periodistas. El profesor Eliot, de la Universidad de Harvard, se encargó de redactar un programa conveniente. Si fuera Loyson-Bridet el profesor de ciencias de esta escuela, la ciencia que enseñara a los alumnos se encerraría en esta afirmación:

—Hay muchísimas cosas cuyo desconocimiento no les impide a los lectores ser felices. Así, cuando se trata de una ciencia cualquiera—de la antropometría, verbigracia—, se puede salir del paso con párrafos de este género:

“Se sabe también que la voluntad no tienen ninguna influencia sobre la longitud de la cabeza...” (De “Le Gaulois”, del 6 de Noviembre, 1902.)

Pero si se encargara de una clase de la fundación

LOS POETAS ASTURIANOS

V I

Pueblecillos. Faludes. Arboles

sofocados

per la nieve,

implorando

misericordia al sol. Tras los cristales,

vertiginosamente, se transforma nlos campos.

—¡Agua, sol, nieve!—El viento

aulla en el espacio,

enronquece, se aleja...

Mientras tanto,

mi otro yo y yo,

sobre la naturaleza dialogamos.

(El tren correo—precipitadamente—

las leguas del camino va tragando).

Después, silencio. Sueño. Noche

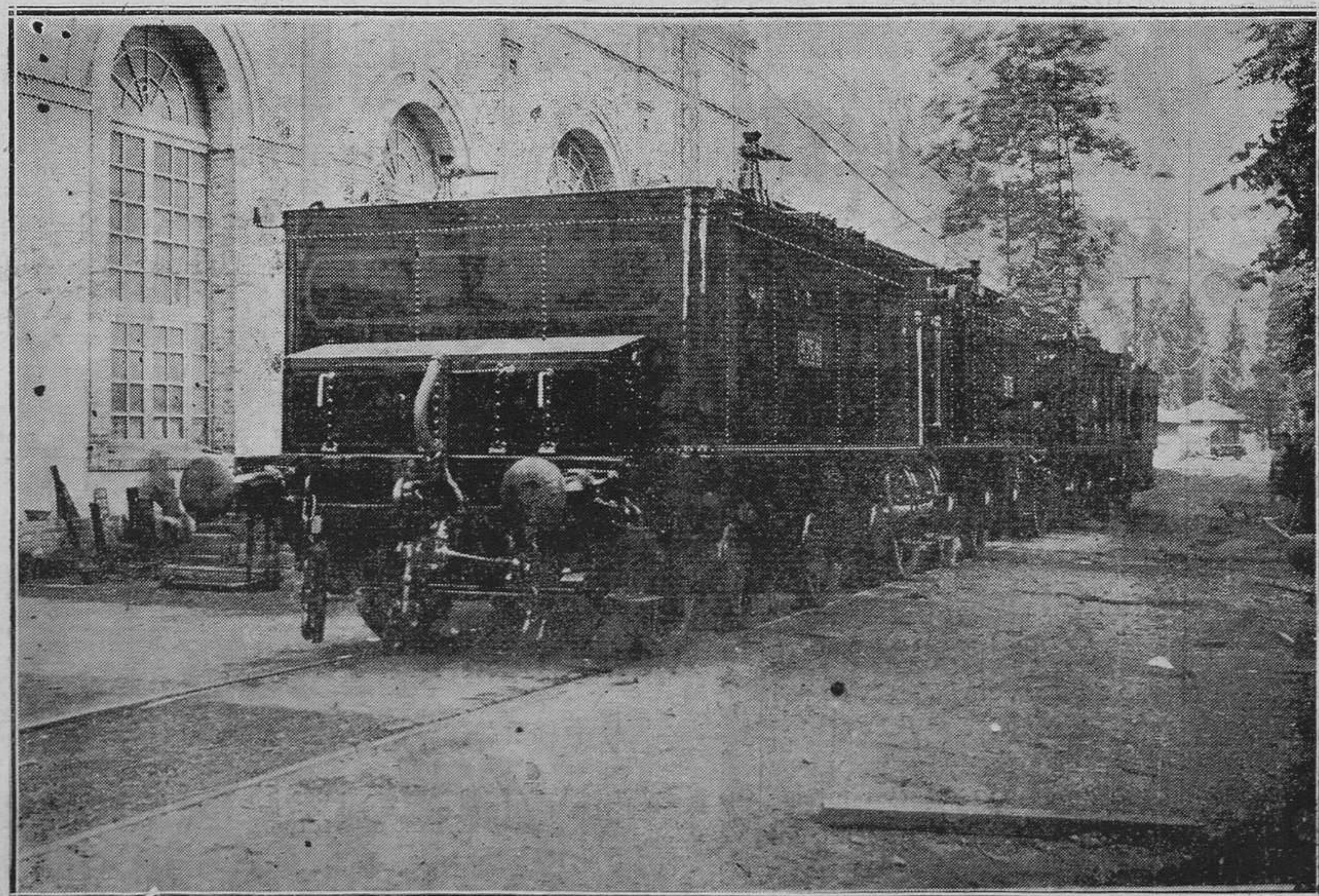
de Castilla. Las manos

de la sombra—calmosas—

de bruma nuestros ojos van tapando,

MI OTRO YO Y YO,

sobre la naturaleza ya no dialogamos;



TRUBIA.—Tenders, construídos en los talleres de la Fábrica Nacional para el Sr. Orueta, de Gijón.

TERARIA

El martes:
Página deportiva

el Candil

Tradición madrileña
Por E. Contreras y Camargo

penetrar, sin ser vista, por la boca de la atarjea que la luz sirviese de guía a los soldados que la cubrían. Así sucedió, y las tropas pudieron llegar

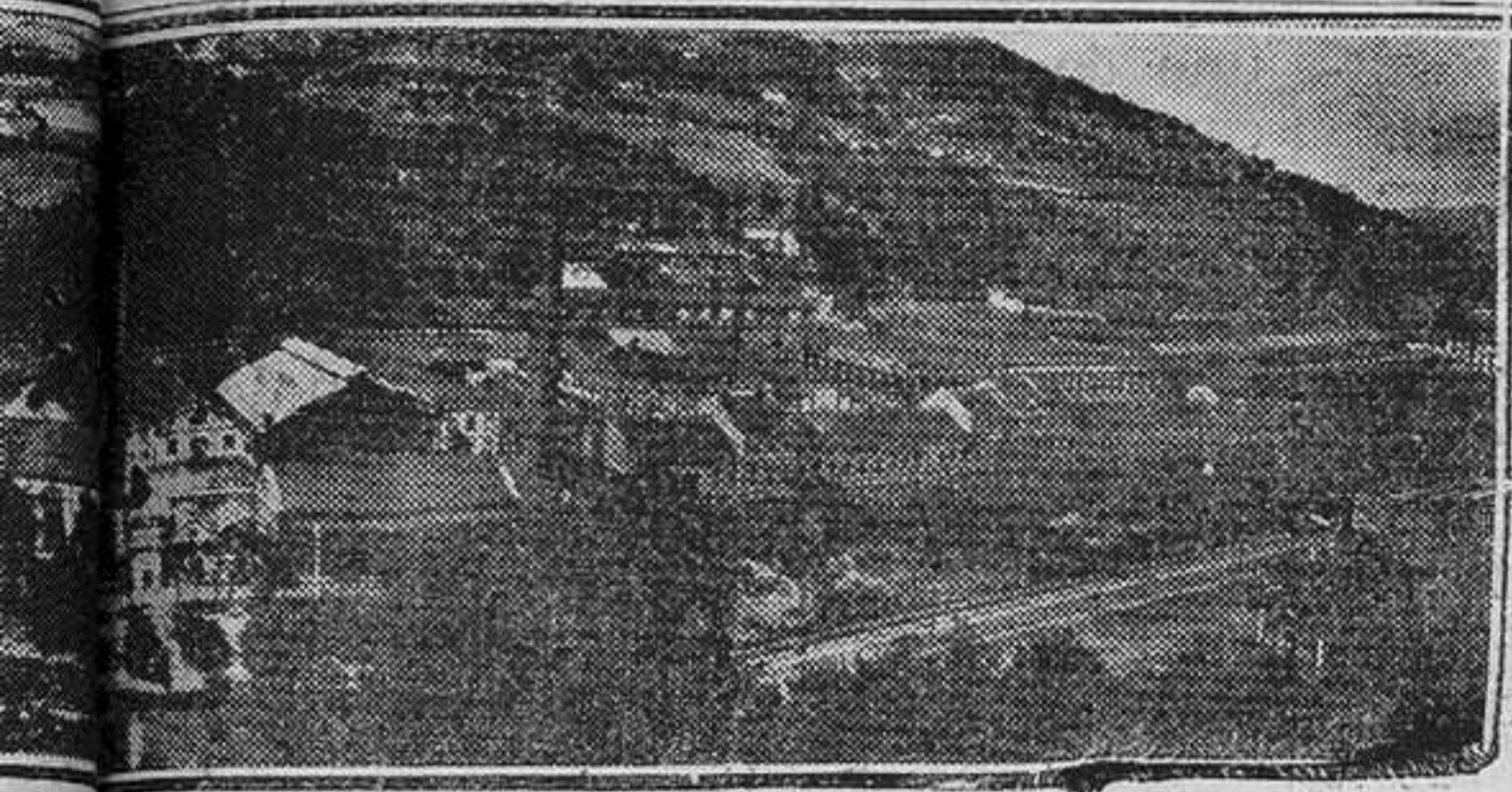
hasta la misma boca de la mina y hacerse cargo de la situación de los sitiados, y de vuelta al punto de partida, quiso don Enrique reconocer por sí mismo el terreno y penetró acompañado de la vieja, llegando hasta el arrabal, donde el bastardo estuvo combinando sus planes y cerciorándose del modo que convenía intentar el golpe con mayores probabilidades de éxito.

Efectivamente, al siguiente día sus tropas ocupaban el arrabal, y él hacía proposiciones a los madrileños, retirándose para esperar la respuesta a la casa de la hilandera. Negándose a toda transacción los partidarios de don Pedro, fué asaltada la villa, que no tardó en caer en poder de los sitiadores, y en memoria del gran servicio que le había prestado la hilandera, premiada con espléndida y mandó que sobre la puerta de la casuca fuese colocado un gran candil de plata.

Adquirido mucho después el terreno por los hermanos Preciados, quitóse el candil, porque entablada una demanda para ver a quién pertenecía, determinó el Consejo que era de propiedad del Rey.

Este, para evitar nuevas dificultades, mandó que se fundiera para labrar una lámpara, que fué colocada en el santuario de Nuestra Señora de Atocha, y en el lugar donde había estado se colocó otro candil de hierro, que no excitando la codicia, sirviera para conservar el privilegio real que la casa tenía, como morada del rey y para perpetuar el recuerdo del hecho referido.

Con el ensanche de Madrid y la construcción de nuevas casas, muchos años después desapareció también esta insignia; pero en memoria de lo narrado fué bautizada la calle con el título del "Candil", que aún conserva.



de Caño es, en la actualidad.

De cómo se traduce un telegrama

J E

penumbra del vagón, unidos,
mole de la geografía cansados,
soñamos largamente. (El agua
estál se ha borrado
es confusión).

¿vamos?
la luz del nuevo amanecer...? Tal vez,
de nuestro coche está en el campo,

embargo,
en el campo,
dentro de mí, ni dentro del vagón,
luz, ni sombra, ni viajamos...

obstante, el tren correo,
la noche trepa, raudo,
ento, enroquecido,
en torno de su fuga aullando.

JOSE MARIA UNCAL

ve un grano de azúcar en una tonelada de agua. El arte de traducir un telegrama consiste en estudiarlo, en comprenderlo y en ampliarlo, partiendo de este principio:

"En el telegrama no se escribe lo que se quiere, sino lo que se puede; no se vuelca el pensamiento, sino que se le comprime. Y así, cuando se traduce, el telegrama sólo debe servir como medio de llegar al pensamiento de quien lo puso y de encontrar de ese modo la cantidad de interés y de emoción que en ese pensamiento se escondía." Traducir un telegrama no es más que devolverle el desarrollo con que lo concibió el corresponsal.

Para llegar a este resultado, el traductor necesita documentarse sobre los antecedentes de los sucesos, sobre el lugar en que se desarrollaron, sobre los personajes que los originaron, sobre la representación, la obra y la psicología de los personajes... Y necesita también mucho sentido común. De este modo se evitan los "errores" que hacen de un telegrama un jeroglífico. Por ejemplo: un corresponsal telegrafió una vez:

"Barcelona.—Celebróse duelo médico X. concejal Z. Primer disparo, veinte pasos; segundo, quince..."
Y tradujo un redactor:

"Barcelona.—Se ha celebrado el duelo pendiente entre el médico señor X y el concejal señor Z. Cuando se dió la orden de disparar, encontrábase el primero a veinte pasos del segundo, y el segundo, a quince pasos del primero..."

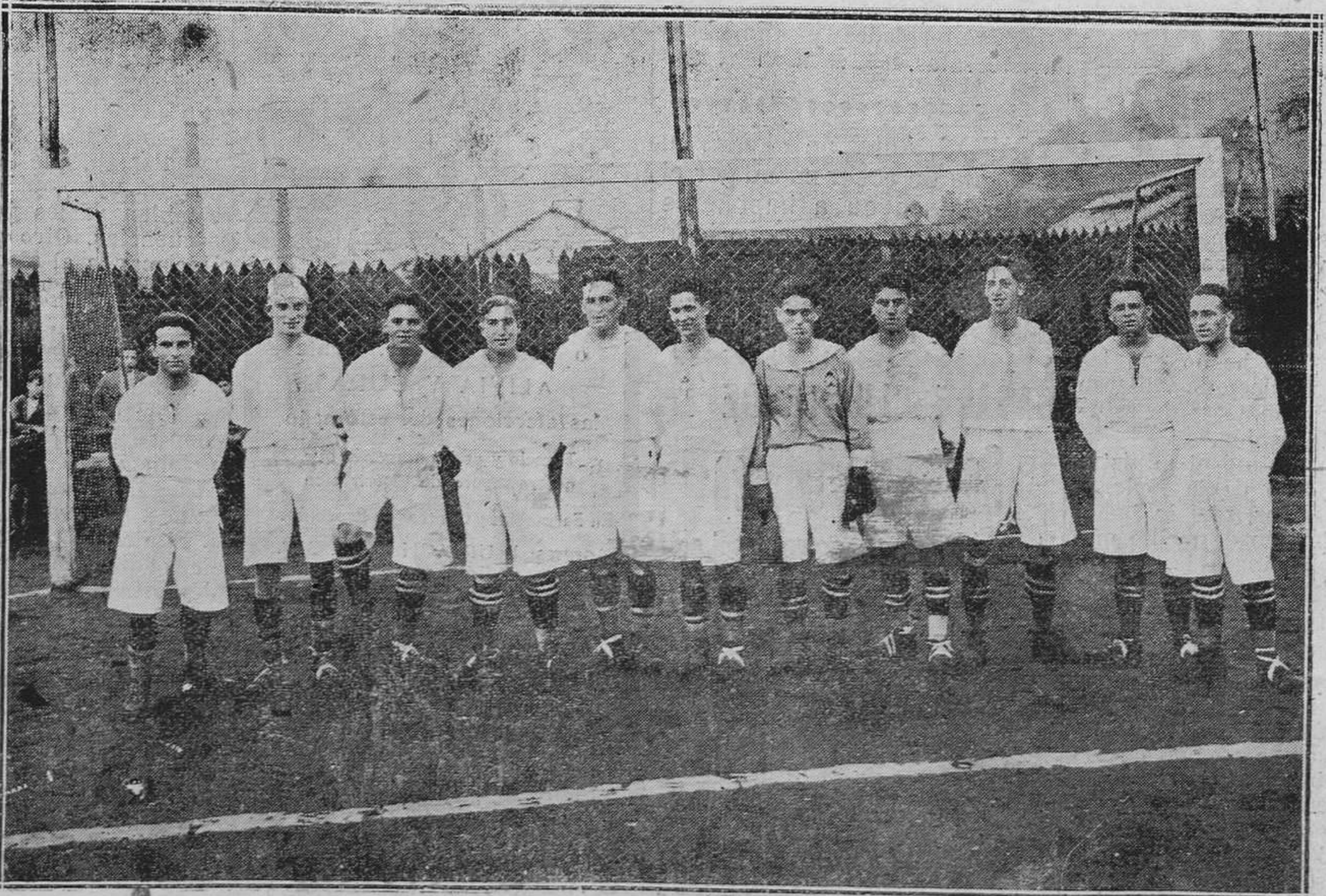
Otro corresponsal contó esta nueva:
"Sevilla.—Verificóse homenaje a Rioja, cantor ruinas Itálica."

Y tradujo un redactor:
"Sevilla.—Ha pasado varios días en esta población el eminente poeta señor Rioja. Con este motivo, sus entusiastas admiradores le llevaron a Itálica, donde se celebró en su honor un homenaje, y a cuyas ruinas dedicó el señor Rioja una poesía..."

Resumimos: tiene tanta importancia un telegrama, que en sus tiempos de director de "El Imparcial", don José Ortega Munilla traducía telegramas con frecuencia.

Y dice M. Layson:
—Un telegrama se traduce así:
Y nones... "Es al..."

C. CABAL



TRUBIA.—Equipo del Real Juvancia, que tan importante papel ha desempeñado este campeonato entre los Clubs de esta categoría.

CAMISERIA INGLESA-Uría, 34

FERNANDEZ Y ARROYO

Teléfono 1360

Novedades para señora y caballero
Artículos para regalo Camisas a la medida

INFORMACION POLITICA

La sección de Instrucción Pública de la Asamblea nacional ultimó el estudio sobre el auxilio a los estudiantes pobres

Estrella estuvo ayer en Madrid.-Las gestiones del gobernador Le Oviedo, en Madrid.-Llegó la Reina Cristina y salió para San Sebastián la Reina Victoria.-Otras noticias

LOS SERVICIOS AGROPECUARIOS

El director de Agricultura, señor Bellando, ordenó al ingeniero jefe de la estación de Patología central, que acompañado del ingeniero jefe del servicio agropecuario, haga distintos viajes por varias provincias, con el fin de ver las plagas que se han declarado en el campo y buscar los medios de combatirla.

ESTELLA EN MADRID

Sin previo aviso, anteaer, a las dos de la madrugada, se presentó en Madrid procedente de El Escorial, el marqués de Estella, que se dirigió al Ministerio de la Guerra, donde permaneció.

Ayer estuvo trabajando durante la mañana en dicho Ministerio, donde recibió a Martínez Anido y al general Losada.

También recibió al coronel Kindelán y al jefe de su Secretaría auxiliar, señor Cuervo.

Después, el marqués de Estella se dirigió al Ministerio de Estado, donde despachó varios asuntos urgentes.

A las dos almorzó en compañía de su familia, y por la tarde, a las cinco, marchó nuevamente para El Escorial.

LA ESTANCIA DEL GOBERNADOR DE OVIEDO EN MADRID

El gobernador de Oviedo visitó ayer ministro de Instrucción pública, tratando con él de varios asuntos del departamento, referentes a nuestra provincia.

También visitó el gobernador de Oviedo al ministro de Fomento, tratando del asunto del carbón y de otras obras públicas, también referentes, como es natural, a nuestra región.

EN INSTRUCCION PUBLICA

Los decanos de las Facultades de Medicina y Ciencias entregaron al ministro de Instrucción pública un escrito conteniendo las bases de la adaptación de las asignaturas obligatorias.

Después recibió el ministro de Instrucción pública a una comisión de estudiantes de la Escuela de Arquitectura, que le pidieron la pronta reparación de la Escuela, mientras se construye la de la Ciudad Universitaria.

Anunciaron que en Setiembre vendrá a España en viaje de estudios, 37 escolares polacos, que recorrerán varias provincias de España, y solicitan para estos estudiantes billetes económicos en los ferrocarriles españoles al igual que se ha hecho con los escolares españoles que vinieron el pasado año en viaje de estudio a aquella nación.

Más tarde recibió el ministro al representante de la Federación de maestros, que le habló de la distribución de medio millón de pesetas para los maestros del segundo escalafón.

LA ACTIVIDAD DE LA ASAMBLEA

Bajo la presidencia del señor Oliveros se reunió ayer por la tarde, por última vez, antes de las vacaciones, la sección de Instrucción pública, la cual no volverá a hacerlo hasta el mes de Octubre.

Se ultimó el proyecto de auxilio a los escolares que carezcan de medios económicos que demuestran capacidad intelectual bien notoria.

EL MINISTRO OBSEQUIADO POR LOS DECANOS

Los decanos de todas las facultades de España, que se encuentran en Madrid, obsequiaron ayer al ministro de Instrucción pública, con un banquete, siendo éste ofrecido por el decano de la Facultad de Madrid, doctor Marañón.

Este en su discurso elogió al ministro, que fué discípulo suyo, por las orientaciones que ha sabido dar a la enseñanza.

Le contestó el señor Callejo agradeciendo los elogios y el banquete de sus compañeros, asegurándole que serán atendidas sus indicaciones y que reuniones como la de estos días se celebrarán todos los años.

LA REINA CRISTINA LLEGO A SAN SEBASTIAN

San Sebastián.—A las nueve y media de la mañana llegó a esta ciudad, procedente de Francia, la Reina Cristina, acompañada de la infanta doña Isabel.

En Hendaya la Reina Cristina fué recibida por las autoridades civiles, militares, y eclesiásticas. Luego, ocupando un automóvil, se dirigió al palacio de Miramar.

EL MINISTRO DE MARINA, A SAN SEBASTIAN

Esta mañana, a las nueve, llegó a esta población, procedente de Madrid, el ministro de Marina, señor Cornejo.

El ministro seguidamente fué al palacio de Miramar, donde cumplimentó a la reina Cristina.

A medio día obsequió con un banquete a los comandantes de los buques de guerra surtos en este puerto.

LA REINA SALE PARA SAN SEBASTIAN

Madrid.—Ayer a las ocho de la noche salió para San Sebastián la Reina Victoria, acompañada de sus hijos.

Fueron despedidos en la estación por todos los ministros, que están en Madrid, personal palatino, autoridades y numerosos aristócratas.

NOVIOS. Antes de adquirir su máquina de coser pasad por el Bazar Masaveu a imponerse de las ventajas que reporta la insuperable máquina STOEWER. Precios sin competencia.

HAGASE CLIENTE DE LA

Sastrería Guinea

Y encontrará su sastre predilecto

Jesús, 8 - Telé: 801 - Oviedo

La fiesta de los milicianos

Madrid.—Ayer se celebró en Madrid la fiesta de los milicianos con la solemnidad acostumbrada.

Hubo misa en San Francisco el Grande y funerales por los asociados muertos en el año.

Presidieron las autoridades militares y ofició el capellán del Cuerpo. Lo oración fúnebre estuvo a cargo del P. Hevia.

Terminado el acto religioso los milicianos se dirigieron al arco del siete de Julio, depositando coronas.

Bajaron los quesos

Pida en todas partes la marca del queso crema de gruyere

GRAF

PESETAS 1'10 LA CAJA

Vino rancio dulce, a 2 pts

Dueñas, 12



"MAGNESIA "ROLY"

Fosilificada

es la única que, por su sabia composición a base de productos naturales e inofensivos, le curará radicalmente las enfermedades del estómago e intestinos, tales como malas digestiones, cideces, catarros gastro-intestinales.

Farmacias y Droguerías

Depositario:

E. Pérez del Molino S. A. SANTANDER - MADRID



ESTORVAGO ARTIFICIAL

o polvos del Dr. Kuntz ALIVIA Y CURA

las afecciones del estómago

Tómelo y podrá comer lo que quiera seguro de digerir bien

En Farmacias y Centros de Específicos

AGENTES: J. URIACH Y C. S. A. Bruch, 49 - BARCELONA

AL GERRAR LA EDICION

Paulino vence por k. o. al undécimo round y Dundee da un palizón enorme a Hilario Martínez

EL COMBATE DE PAULINO San Sebastián.—Con media entrada se celebró el combate entre Paulino y el alemán Haymán. Los boxeadores ovacionadísimos.

Primer round. Ataca Paulino, pegando tremendos izquierdazos y crochets, que hacen estremecer al alemán Haymán.

Este tira algunos directos a Paulino, que el vasco esquiva muy bien.

Algunos golpes del alemán son recibidos por el vasco con cara sonriente.

Paulino, con enorme potencia, persigue a su rival.

Le marca un tremendo crochet a la cara de Haymán, que le hace sangrar por la boca.

Termina el round con enorme ventaja de Paulino.

Segundo.—Paulino tiene la iniciativa, siguiendo pegando con la izquierda al estómago del alemán.

Este encaja algunos directos: Haymán da dos golpes a la cara de Uzcudun que no le hacen mala. Paulino contraataca y envía de un puñetazo a las cuerdas al alemán. Sigue un directo del germano que Paulino esquiva.

Paulino castiga los flancos del alemán, que toma un color rosáceo. Otro directo del alemán, sin consecuencias, y un crochet de Paulino que hace tambalearse al germano. Termina el round con ventaja del vasco.

Tercero.—Haymán ataca y Paulino esquiva. Crochet de Paulino que manda a las cuerdas al alemán. Este aprovecha esta circunstancia para descansar. Se levanta y el vasco acomete furiosamente. El alemán contraataca y Paulino esquiva. Un upercout de Paulino hace resentirse al alemán. El germano responde con furia pero Paulino no se estremece. Un upercout de Paulino que esquiva el alemán. Hay una situación que los dos fallan y quedan de espaldas, provocando hilaridad. Termina el round con dominio de Paulino.

Cuarto.—Ataca Paulino y el germano se muestra impotente. El vasco le persigue por el ring. Los flancos del alemán se van poniendo cárdenos. Hay un soberbio directo a la mandíbula del alemán, que le tambalea. Sigue un upercout de Paulino. Se cambian varios golpes sin consecuencias. Otro golpe de Paulino manda al alemán a las cuerdas. Termina el encuentro con ventaja del vasco. Quinto.—Iniciativa del alemán. Un directo de Paulino, que tumba al germano. Momentos de emoción. El alemán se levanta. Paulino domina netamente. El vasco coloca nuevos golpes y se deja pegar algunos, que encaja muy bien. El alemán hace guardia cerrada, dedicándose a la defensiva, demostrando gran resistencia.

Golpe de derecha de Paulino que esquiva Haymán. Termina el asalto con ventaja para el vasco.

Sexto.—Paulino golpea furiosamente y el alemán se tapa.

Otra vez el alemán es perseguido por el ring. Hay una serie de upercout del vasco. En uno de ellos le tumba al suelo, contando el árbitro hasta nueve.

Sigue golpeando Paulino y el alemán sangra por nariz y boca, dando lástima.

El público le pide a Paulino que acabe pronto. El alemán no hace más que retroceder y taparse, buscando el cuerpo a cuerpo. Termina con ventaja del vasco.

Séptimo.—Paulino sigue pegando al alemán en el estómago. El alemán no hace pelea. Paulino da un golpazo en el costado al alemán, que sangra por él. Haymán demuestra una gran resistencia. Llega un momento que parece que no puede seguir más, pero se tapa y termina el asalto con ventaja de Paulino.

Octavo.—Haymán, algo repuesto, encaja varios golpes de Paulino. Hay un directo del alemán que encaja Paulino. Este da un formidable crochet que esquiva el alemán. Paulino sigue dominando, y el público protesta por creer que no quiere acabar con él.

Noveno.—Dos crochets del alemán, que hacen tambalearse a Paulino.

Esté contraataca. El combate está equilibrado. Paulino, sin guardia, ataca al alemán, que no trata más que de esquivar los golpes. Paulino le persigue por el ring, tirándole a las cuerdas. De salida de éstas le tumba al suelo, pero no llega el k. o.

Paulino se pone furioso y recibe algunos golpes. Paulino domina netamente y parece que va a acabarse el combate, pero el germano resiste de firme y termina el asalto sin ver el k. o. El público se impacienta.

El décimo fué también de dominio de Paulino.

Onceño.—Completo dominio de Paulino, que machaca a su contrario.

Un izquierdazo del vasco mete al alemán por las cuerdas. Haymán sangra por todas partes. De salida de las cuerdas cae de rodillas junto a Paulino, agarrándose a él. Paulino le deja levantarse y vuelve a tumbarle, hasta que, por fin le agarra un directo a la mandíbula que le deja sin poder levantarse, contando hasta diez el árbitro y proclamando vencedor a Paulino por k. o. El público ovacionó al vasco largo rato.

Al secretario intérprete de la Legación de Egipto, le roban la cartera

Madrid.—Ayer, cuando caminaba por la calle del Barco, el secretario intérprete de la Legación de Egipto, M. Desfaul, le dió un fuerte tropezón un individuo que venía en dirección contraria.

Poco después, con motivo de hacer una compra, el señor Desfaul fué a echar mano a la cartera, encontrándose sorprendido con su ausencia.

Vino en deducciones, y se acordó del tropezón, en el cual, no cabe la menor duda, le robaron la cartera con cerca de mil pesetas.

-AL GRAN BARATO-

PLAZA MAYOR, II - OVIEDO

No compre sin visitar esta casa

- Pañería - Tejidos - Confecciones -

SUCESOS Y NOTICIAS

En la provincia de Soria, una chispa eléctrica ocasiona la destrucción de un poblado

Interesantes acuerdos del Comité paritario de espectáculos públicos, en relación con los artistas y el personal subalterno.—Misteriosa desaparición de una mujer.—Varias artistas famosas heridas en un accidente automovilista.—Las investigaciones de la cueva de Altamira.—Suelta de ocho mil palomas.—Otras informaciones,

SOLUCION DE UNA HUELGA

Logroño.—Debido a la actuación del Comité paritario quedó resuelto el conflicto de la industria conservera, planteado desde hace unos días.

La solución dada por dicho Comité fué satisfactoria para patronos y obreros.

LOS COMITES PARITARIOS DE ESPECTACULOS PUBLICOS

El Comité paritario de espectáculos públicos de Madrid aprobó las bases de trabajo con los maestros y profesores de orquesta y acordó formar un centro profesional, declarando obligatoria la inscripción de todos los artistas y no admitir contratos de los que no se hallen incluidos en este censo.

La inscripción se hará antes del 15 del actual.

Al terminar el censo profesional, se dará un plazo prudencial para que los interesados hagan las reclamaciones que estimen justificadas.

Se han aprobado también de manera definitiva las bases de trabajo de los dependientes de espectáculos públicos, excepto la parte referente a la jornada de trabajo, sobre cuya duración no se llegó a un acuerdo.

MAS INVESTIGACIONES EN LA CUEVA DE ALTAMIRA

Santander.—El sabio profesor Obermaier ha realizado nuevas investigaciones en la cueva de Altamira, recientemente descubierta.

Creo que en futuras excavaciones quizá se llegue a conocer la existencia del hombre magda leniense.

También opina el sabio profesor que quedan aún más cuevas por descubrir, para lo cual se harán exploraciones por todo el monte.

UN PUEBLO DESTRUIDO POR EL FUEGO

Soria.—Ayer mañana se recibió en el Gobierno civil una comunicación del alcalde de Muñecas participando que el martes por la tarde, a causa de una chispa eléctrica, se declaró un incendio en una casa, y el fuego se prepagó con tanta rapidez a las inmediatas, que a las pocas horas casi todo el pueblo era una hoguera.

Ha tardado tanto en llegar el telegrama del alcalde del pueblo destruido porque Muñecas es una aldea aislada enclavada en los confines de la provincia de Soria, muy cerca del límite de Burgos.

Apenas llegó aquí el aviso del siniestro salieron fuerzas y autoridades. Hace un momento ha regresado el gobernador civil, quien ha dicho que a causa del incendio han quedado destruidos 52 pequeños edificios, 43 de ellos dedicados a vivienda. El pueblo se compone de 60 vecinos y, por tanto, la mayoría de ellos han perdido sus ajueres y se han tenido que refugiar en los pueblos limítrofes.

Afortunadamente no ha habido que registrar desgracias personales.

Mañana se reunirá la Comisión permanente de la Diputación para recabar auxilios destinados a los perjudicados por el incendio.

UNA MUJER GRAVEMENTE HERIDA POR UN PERRO

Madrid.—En las primeras horas de la noche ocurrió un desagraciado suceso en la casa número 68 de la calle de Hilarión

A dicha hora se encontraba sola la esposa del jardinero de dicha casa, Faustina Conde Quintas, de veinticinco años de edad, con sus tres hijos pequeños, cuando de improviso se les abalanzó un perro que se hallaba atado en la puerta de la casa con una cadena.

Faustina trató de defender a sus hijos de las acometidas del can, al mismo tiempo que lanzaba gritos demandando auxilio. Acudieron varios vecinos y transeúntes, que también fueron acometidos por el furioso animal.

Después de grandes esfuerzos, el enfurecido perro fué muerto a silletazos, palos y pedradas.

Las personas que acudieron en auxilio de Faustina trasladaron a ésta y a uno de sus hijos a la Clínica de la calle de Gaztambide.

En ésta el doctor don Gerardo Derrini y el ayudante señor Rivero asistieron a Faustina, que presentaba más de 20 heridas, con grandes desgarros, en diversas partes del cuerpo, producidas por mordiscos del perro. Su estado se calificó de grave.

También fué asistido su hijo Luis, de once meses de edad, que presentaba diversas erosiones leves.

Después de asistidos, pasaron a sus domicilios, dándose cuenta de lo ocurrido al Juzgado de guardia.

INTENTO DE SUICIDIO

Madrid.—En una taberna de la calle de Ramón de la Cruz, intentó poner fin a su vida, en un momento de locura, el dependiente Mariano Beñito, que se pegó con una navaja varios tajos en el cuello.

En grave estado fué trasladado al Hospital.

VARIAS ARTISTAS HERIDAS EN UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Madrid.—Ayer, en la calle de Olázaga, un automóvil ocupado por las artistas Carmen Moragas, Eugenia Zúffoli, Carmen Sánchez y Blanca Jiménez, chocó con otro al entrar en la plaza de la Independencia, sufriendo lesiones en la rodilla derecha, la Moragas, y en la cabeza Carmen Sánchez y Blanca Jiménez.

Eugenia Zúffoli resultó ilesa, únicamente sufrió una levisima lesión en un dedo.

POR CORRUPTORES DE MENORES

Barcelona.—La Policía de la brigada social ha detenido al inquilino de una casa de la calle de la Rambla del Centro por corruptor de menores.

También han sido recogidas diez y siete muchachas que estaban ya preparadas para este negocio.

Todos han ingresado en la cárcel.

EL OBISPO DE TORTOSA EN ROMA

Barcelona.—Ha llegado a Roma el Obispo de Tortosa, que fué a la capital del Orbe cristiano para resolver asuntos de excepcional importancia para la referida diócesis.

EL ANIVERSARIO DE LA MUERTE DEL AVIADOR DURAN

Barcelona.—El día 19, aniversario de la muerte del desgraciado aviador Durán, se descubrirá con toda solemnidad el busto que ha sido erigido en memoria del llorado aviador.

SUELTA DE OCHO MIL PALOMAS MENSAJERAS

Barcelona.—Esta mañana han sido soltadas ocho mil palomas mensajeras que tomaron una orientación Norte.

Han sido cruzadas apuestas por valor de un millón de francos.

Entre las palomas soltadas hay de varios países, entre ellos Bélgica, Francia y Holanda.

MARTINEZ ANIDO A BARCELONA

Se asegura que el día 17 llegará a esta población Martínez Anido, para asistir a la procesión que habrá de celebrarse en Martarró, en que se sacará el pendón y llevarán los cordones el alcalde de Barcelona y el jefe de la Unión Patriótica.

DON GALO PONTE ESTUVO EN ZARAGOZA

Zaragoza.—El ministro de Justicia ha llegado a esta población, siendo recibido por las autoridades en pleno y numerosos magistrados.

El ministro visitó esta tarde la Prisión, acompañado del director general de Prisiones.

A las dos de la madrugada tomó el expreso, en el que habrá de seguir viaje a Madrid.

DESAPARECE UNA MUJER MISTERIOSAMENTE

Zaragoza.—En el pueblo de la Montaña desapareció hace días Pilar Clavero, sin que se sepa de su paradero desde hace cinco días.

Ha sido desechada la sospecha de que se trate de un suicidio, pues la conducta de Pilar fué siempre ejemplarísima, mostrándose muy feliz en su matrimonio.

Teatro Jovellanos
Hoy, DOMINGO, Hoy a las 4, a las 7 1/4, a las 10 1/4
BEBE DANIELS
en su gran creación, película **PARAMOUNT**
La colegiala activa
DESPEDIDA de los notables espectáculos de variedades **CELIA DEZA**

Barrera cogido en la corrida de Pamplona

Pamplona.—Primera corrida de las ferias de San Fermín.

Marcial Lalanda estuvo muy bien en sus tres toros, siendo ovacionadísimo al terminar cada faena.

Armillita en los dos suyos se limitó a aliñar, sin que su actuación llegara en entusiasmar al público que llenaba materialmente la plaza.

Barrera también estuvo afortunadísimo en su primer toro, cosechando enormes ovaciones.

En una faena del segundo toro después de un pinchazo, entró nuevamente a matar por segunda vez, sufriendo una aparatosa cogida. El toro le empitonó por un muslo, dándole un puntazo corrido en la ingle.

"JEREZ-QUINA SUPREMO"
J. Ruiz y C.ª - Jerez
VINOS - COÑAC
"PONCHE ESPAÑOL"

TIEMPO Y TEMPERATURA

En el Golfo de Vizcaya se encierra el área del anticiclón que produce buen tiempo en la Península ibérica y gran calor.

La temperatura máxima de ayer fué de 38 grados en Ciudad Real y la mínima de once sobre cero en Pontevedra.

Los pronósticos para hoy, son: viento variable y calor.

La temperatura máxima de ayer en Madrid, fué de 30,8 y la mínima de 18,8.

T. S. H.

Radio Asturias

E. A. J-19 (L. 310 m.)

Programa para hoy domingo 8 de Julio de 1928.

Lecturas amenas, recitados y selecciones.

Retransmisión de la música que se interpreta en el Principado, Gran Teatro Cinema.

PARA MAÑANA LUNES

Lecturas amenas, recitados y selecciones.

Retransmisión de la música que se interpreta en el Principado, Gran Teatro Cinema.

TEATRO CAMPOAMOR
HOY, domingo, HOY a las diez y media, noche gran concierto por el laureado **Orfeón de Mieres**

PROGRAMA

Primera parte.-Coro mixto

- 1.-No hay carretera (asturiana).-E. Llaneza.
- 2.-Arre bué (castellana).-Manzanares.
- 3.-Cae la nieve (asturiana).-B. Fernández.
- 4.-Canto de romería (castellana).-Manzanares.
- 5.-Sota del Olm (catalana).-Morera.

Segunda parte.-Coro mixto

- 1.-Canto de boda (castellana) R. Benedicto.
- 2.-Bailes y danzas (asturiana) Hombres solos.-Torner.
- 3.-Danza de San Juan (asturiana)-Torner.
- 4.-Maitasun atsekabea (vasca)-Guridi.
- 5.-Sardana de las monjas (catalana).-Morera.

Tercera parte.-Fiesta en la aldea

Inspirada composición de Eduardo Torner, dividida como sigue:

- I.-Cantos de mozos en la alborada (coro de hombres).
- II.-Fiesta religiosa (coro mixto).
- III.-En la romería.
 - a) Giraldivas (coro mixto)
 - b) Danzas Id.
 - c) Coplas de ciego Id.
 - d) Bailes de gaita Id.

A las 4 y a las 7 y 1/4, la hermosa película

Las hazñas del "Emden" emocionante asunto, la más épica p gina naval de la gran guerra europea

VIDA RELIGIOSA

LAS CUARENTA HORAS
Corresponde hoy el jubileo de las cuarenta horas a la iglesia parroquial de la Corte, donde se celebra la fiesta Sacramental.

SANTOS DE MAÑANA
San Sirilo, Anatalia, Benón, Audaz, Paternucio, Alejandro y Verónica.

LA NOVENA DE LA VIRGEN DEL CARMEN

Ayer dió principio en la iglesia de las RR. PP. Carmelitas el solemne novenario en honor de Nuestra Señora del Carmen, viéndose muy concurrido dicho templo.

En el Campoamor

El Orfeón de Mieres

En la tarde de ayer nos llamó por teléfono nuestro querido corresponsal en Mieres, Pedro Martínez, para comunicarnos:

—Hoy les envío una carta acerca del Orfeón.

Esa carta no ha llegado aún a nosotros. De todas maneras, ya sabemos lo que en ella nos diría nuestro corresponsal en aquella localidad: que esta noche actuará en el Campoamor el ya famoso Orfeón de Mieres en un espléndido concierto, cuyo programa publicamos aparte.

Lamentamos nosotros muy de veras, que el Orfeón de Mieres celebre actos de esta clase en nuestro primer teatro, por sorpresa, como quien dice.

Y lo lamentamos, porque quisiéramos tener ocasión, cuando él se presenta en Oviedo, de decir al público detalladamente, y con la antelación necesaria, todo lo que es, lo que vale y lo que valdrá este gran Orfeón, honra de Mieres, y también honra de Asturias.

Menos mal que ya el público lo sabe, y que tenemos la seguridad de que basta decir que esta noche actuará en el Campoamor, para que todo Oviedo acuda a éste.

SUCESOS

Oviedo

DEL ROBO DE LA CANTINA DE LA ESCUELA DE EQUITACION

El comisario de Policía envió ayer a prisiones militares a los trompetas detenidos, según hemos dicho en nuestro último número, Rodrigo Morón Villa y Agustín Estrada Argüelles, acusados de haber sustraído la caja de la cantina de la Escuela de Equitación de Madrid, que contenía 900 pesetas.

En poder de los detenidos fueron halladas 539,75 pesetas y dos billetes de ferrocarril, de tercera clase expedidos en la estación de Valladolid.

Luarca

ACCIDENTE

El día 3, a altas horas de la noche, fueron arrollados por camión de Oviedo, conducido por el chofer llamado Benigno, el carretero José Rivas (a) Pepollo, casado, de unos cincuenta años de edad, vecino de Almuña, en este concejo, al igual que su caballo y carro, en la cuesta de Almuña, sita a la salida de esta villa, causando graves heridas al primero y matando al segundo.

Parece ser que el citado carretero iba como siempre suelen hacerlo, por la izquierda y sin luz, y no como Dios manda, siendo esto la causa de ello.

Salave

DE UN PERCANCE EN EL MAR

Ya publicamos hace tiempo la noticia de haber sucedido en el mar un serio contratiempo a un vapor holandés de alguna importancia que llegó al puerto de Porcia el día 20 de Junio y estuvo en él cargando durante tres días mineral.

Cuando salía este vapor con rumbo a Alemania, a muy poca distancia de la costa se le envió la cadena de la hélice de uno e los bajos y hubo el buque de pararse.

Sobrevino en seguida una fuerte marejada, que lo metió entre las rocas, donde está.

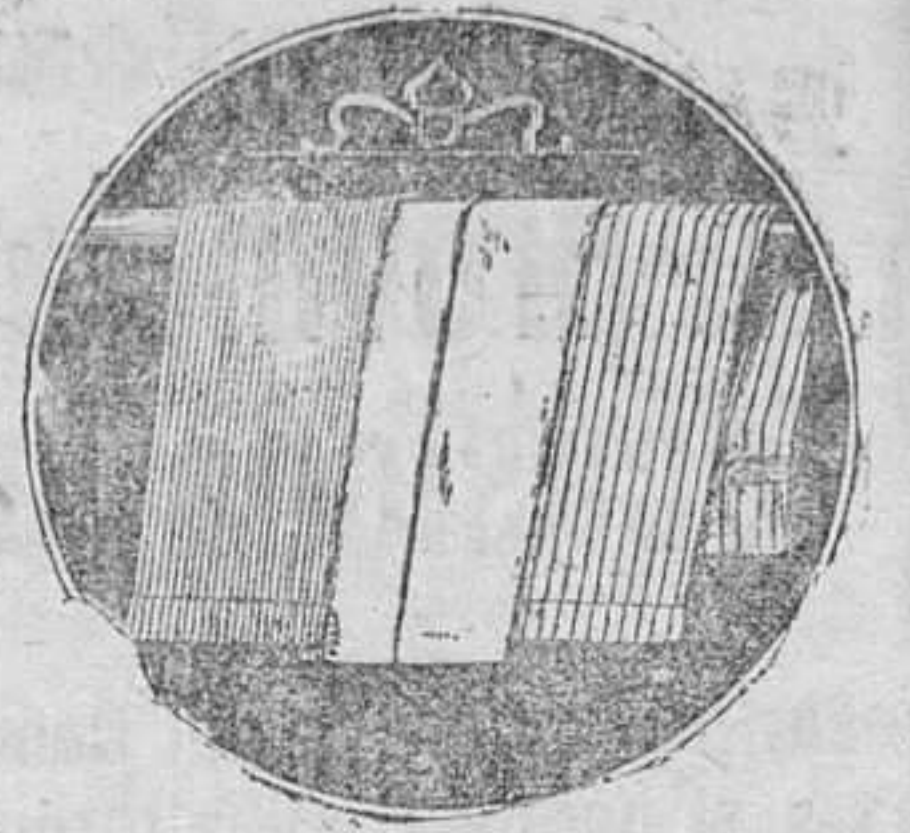
Nuestro corresponsal en Salave nos comunica hoy que son allí esperados uno de estos días varios remolcadores, (supone que de la misma Compañía que el vapor), para ponerlo a flote nuevamente.



Recordamos a Vd.

que para trajes, gabardinas, trincheras, americanas fantasía, pantalones novedad, camisería y confecciones en general, la casa preferida por el público, por ser la que más surtido presenta y vende más barato.

MI TIENDA.-Uría 30.-Teléf. 1358 - Pañería-Sastrería de primer orden



Gijón-Sama-La Felguera

Gijón

SESION EXTRAORDINARIA
Ayer, por la mañana, celebró sesión extraordinaria la Comisión Municipal Permanente, aprobando los gastos de los actos celebrados con motivo del abanderamiento del "Príncipe Alfonso".

DECOMISOS

Por los veterinarios municipales fueron decomisados ayer treinta kilos de lenguados que no se hallaban en condiciones para el consumo.

LOS TAXIS

El alcalde en funciones dió órdenes para que los taxis lleven en sitio bien visible las tarifas a fin de evitar abusos. Se multará a los infractores.

EL TIEMPO

Soplaron vientos del primer cuadrante con cielo nuboso y turbonado, señalando el barómetro 769,5 milímetros. El telegrama del Observatorio dice:

"Buen tiempo. Calor".

ENTRADAS

P. de Asturias, mineral Bilbao.
Nereus, general, Santander.
Ricardo R., vacío, Bilbao.
Aller, sal, San Esteban.
R. Espinosa, tabla, Corme.
Mariavi, madera, Vivero.

SALIDAS

Toñín general, Avilés.
Magdalena, carbón, Santander.
Rosario, cemento, Cariño.
Ana, carbón, Pasajes.
M. Arnús, ídem, Barcelona.
M. Santiuste, ídem, Santander.
Luis, ídem, Bilbao.
F. L. de Ibarra, ídem, Tarra-
gona.
Nereus, general, Oporto.

Sama de Langreo VISITANDO LAS EXPOSICIONES ESCOLARES

El viernes pasado hemos girado una visita a las exposiciones escolares que se hallan abiertas con motivo de fin de curso.

ría Undangaray, doña María Oliva Vigil y la señorita Rosario Sierra.

Acompañados de ellas vamos admirando las diferentes labores expuestas, todas admirablemente ejecutadas lo que demuestra el

bellísima y linda señorita Consuelito Collanzo.

—Procedente de Mieres ha llegado a esta villa con el objeto de pasar una temporada al lado de su prima Marujina Fernández, la encantadora señorita Pilarina Díaz.

—Con el objeto de pasar las vacaciones veraniegas al lado de sus familiares, regresó a ésta, el estudioso joven Ismael Oscar Ro-

se dice es la primera que en España estudia esa carrera.

Recorrieron con detenimiento las diferentes dependencias de las fábricas de Duro-Felguera, orientados por el director de fábricas y varios ingenieros de la empresa. Esta ha obsequiado a los alumnos y profesores con un magnífico banquete que fué servido de una manera inimitable por el acreditado hotel Porti-lla, que tiene un cocinero que es un verdadero artista, habiendo sido felicitado por este éxito nuestro buen amigo el señor Blanco Ibarra, dueño del hotel.

Seguidamente del banquete continuaron los alumnos recorriendo los talleres de construcción y fundición de tubería vertical de la Duro-Felguera, visitando por último la exposición del IV Certamen Provincial del Trabajo, que mereció de dichos señores los mayores elogios.

Los distinguidos excursionistas llevaron de esta industriosa villa y del IV Certamen Provincial del Trabajo, la más grata impresión.

Que les haya sido muy provechosa la visita a la villa de Pedro Duro.

DE ESPECTACULOS

En el "Pilar Duro".—Hoy, domingo, la deliciosa comedia en ocho partes de Metro-Goldwyn, que se titula "Su Alteza el Príncipe".

En el Salón París.—Para hoy, domingo, proyección de la atractiva película "El covv-boy misterioso", por el gran caballista Peter Morrisón.

BENI



MADRID.-Una escena de la comedia de Marchand, "Mi padre no es formal", versión castellana de Cadenas y Gutiérrez Roig, estrenada con éxito en el teatro Avenida. (Foto Vidal)

Nos dirigimos primeramente a las Escuelas nacionales y penetramos en el pabellón de niñas, donde nos reciben la directora de las Escuelas doña Etlvina Tuñón, y las maestras señoritas Ma-

celo e interés que ponen en enseñar a sus discípulas estas inteligentes y cultas maestras de las escuelas nacionales.

Entre las diversas labores útiles que hay expuestas, admiramos preciosos bordados en blanco y en color, bonitos juegos de ropa blanca, profusión de cojines bordados y estampados, hermosas labores lagarteranas, bordados en malla, soberbios tapices y colchas y otros muchos trabajos más que no citamos por no hacer demasiado larga esta información.

Vimos también los trabajos de caligrafía y dibujo de las alumnas en las que lo mismo que en las otras labores se ve la buena enseñanza que reciben todas las niñas que asisten a las escuelas nacionales de Sama.

Por todo ello felicitamos a la culta directora doña Etlvina Tuñón e inteligentes profesoras señorita María Undangaray, doña María Oliva Vigil y señorita Rosario Sierra.

Visitamos también las exposiciones de las escuelas nacionales de los niños y la particular que dirigen la señoritas de Ramos, donde hemos visto cosas verdaderamente admirables, pero esto lo dejaremos para otro día.

VIDA SOCIAL

Después de haber pasado una temporada en casa de su primo el culto y activo guardia civil del puesto de esta villa don Carlos Escudero, ha salido para Madrid en el expés del viernes, la

dríguez, que ha obtenido brillantes notas en los últimos exámenes.

La Felguera

EN VIAJE DE ESTUDIOS

En la mañana del pasado jueves día 6, llegaron a esta villa unos veinticinco alumnos de la Escuela Central de Ingenieros Industriales, de Madrid, a quienes acompañan sus profesores. Entre ellos viene la señorita que

R. H. C.

Acreditada marca en libros rayados y copiadore,

Consultorio de enfermedades mentales y nerviosas RODRIGUEZ SAN PEDRO. - Uría, 72 - Oviedo

- Horas: de once a una -

El buen vino es el complemento de la buena comida

PEDID MURRIETA

El mejor vino español de la Rioja

TITO REGUERA Y CUARTAS

Talleres de escultura. Piedra artificial.

Decoración interior y exterior. Panteones

URIA (frente a la estación del Norte) OVIEDO

Almacenes Los Chicos

Fruela, 1 - OVIEDO

Gran barato de verano

Durante este mes y como FIN-DE TEMPORADA hacemos considerables rebajas de precios en todos los artículos.

Vuelas novedad, dibujos estampados, corte vestido a.....	5,25 ptas
Crespones seda natural, colores lisos, corte vestido.....	15 "
Crespones seda estampados, corte vestido a.....	15 "
Charmelaines seda, colores moda, corte vestido a.....	18 "
Charmelaines seda, colores moda corte abrigo.....	20 "
Rica tela blanca fina, pieza.....	4 "
Corte de coishón en culí satén superior.....	8 "
Sábanas hechas, con jaretón, lienzo casero a.....	4,50 "
Colchones hechos rellenos de borra limpia a.....	12,50 "
Cortes de traje para caballero, estambre, novedad a.....	15 "
Trajos confeccionados para caballeros desde.....	35 "
Cortes de pantalón estambre listado, para caballero a.....	7 "
Camisas caballero percal francés 2 cuellos, a.....	5,90 "
Camisetas verano manga corta, para caballero a.....	1 "
Calcetines caballero, dibujos moda, 3 pares por.....	1,75 "
Chalecos fantasía en seda, para señora.....	6 "
Fajas en culí y goma PROPAGANDA.....	3 "
Enaguas punto seda todos los colores.....	3 "
Juegos dos prendas en percal color.....	3,50 "
Medias seda con costura y manguados.....	1,75 "
Vestiditos niño en percal estampado.....	0,90 "
Pelotés niño, otomán, lavables.....	2 "

Rogamos visiten nuestros escaparates donde hallarán infinidad de artículos de imposible detalle.

Por nuestros pueblos

Fierros

DE SOCIEDAD

El día 4 dió a luz con toda felicidad una robusta niña, la esposa de nuestro distinguido amigo don Aurelio García.

Nuestra cordial enhorabuena a sus venturosos padres.

Vidiago

DESPEDIDA

Muy entusiasta y sentida fue la que este pueblo tributó a la señorita Carmen Poza, dignísima maestra nacional de esta parroquia y que ha sido trasladada, a petición propia, a Herrera de Piñuerga.

Al final de la merienda, la fía Carmina Cuadrado, en un cioso discurso que conmovió profundamente a todos los circunstantes, significó a la homenajeada, el ferviente e inolvidable cariño de todas las condiscípulas, y, en nombre de ellas y de todas las niñas entregó a la señora maestra, como recuerdo, una valiosa figura que habían adquirido por suscripción.

La señorita Carmen Poza dominada por la emoción, se limitó a dar las gracias.

Al día siguiente se congregó toda la parroquia en la estación, tributándole una cordial y cariñosa despedida.

NUEVO JUEZ

En las oposiciones recientemente celebradas, ha sido nombrado juez, nuestro amigo y convecino el joven D. Gumersindo González. Con este motivo está recibiendo muchas felicitaciones, tanto él, como su distinguida familia, los señores de González Gutiérrez.

Ciaño

MOSAICO

Tenemos una hermosa plaza, por cuya extensión y mejoramiento se ha luchado constantemente.

Hase conseguido lo primero, lo difícil, y lo otro no se ve por ninguna parte. Su vista nos da la sensación de que la parte antigua repudia los terrenos que se le conquistaron.

En medio de una plaza hay una hermosa columna con una no menos hermosa placa y ¡cosa rara! en ellas no reza el nombre de la plaza, si no el de una avenida que no se ve. ¡Todo es cuestión de voluntad!

En todos los pueblos, los nombres de las calles nos recuerdan el de algún personaje a quien el pueblo o cuando menos la nación deben mucho.

En nuestra bendita tierra, salvo excepciones, este acto honorífico tiene todas las apariencias de un reproche, pues ponemos aquellos que nada han hecho por su pueblo y a quienes apenas se les conoce. En ninguna parte como entre nosotros encaja tan bien ese conjunto de mármol con caracteres negros cual lápidas mortuorias, pues parecen decir que si aún viven, el pueblo ha tiempo que los dió por muertos.

Seguimos ansiosos de medidas higiénicas y de agua en abundancia, pero como estas mejoras no llegan, se nos arregla el camino para que vayamos a disfrutar

de tales ventajas fuera de aquí. Algo es.

Fácilmente tomó cuerpo la noticia de que alguien apoyaba la construcción de un Casino. Igualmente, y con la misma facilidad se vino a tierra la dulce esperanza.

Tanta sorpresa causó lo primero como lo segundo, pero nunca perdonaremos el haber forjado en nosotros una ilusión, con el solo fin de gozarse destruyéndola de un manotazo.

Corvera

PROXIMO ENLACE

Para nuestro amigo D. Adelino Suárez del Castañedo (Villa) ha sido pedida la mano de la gentil y bella señorita María Suárez y Suárez, hija de nuestro querido amigo D. Manuel Suárez de Caneines, cuya boda se celebrará en breve.

Después de terminadas las faenas del campo, cuando el sol va ocultándose tras las montañas que cubren la parte de Oeste, se runen en amena charla los campesinos, para saborear la brisa del hermoso atardecer en el descanso.

Entre los reunidos se encuentran el tío Cilio y Manuel del Oferu, dos fornidos aunque viejos labradores, verdaderos tipos asturianos por su musculatura y por el calor con que parecen iniciar una interesante conversación, a juzgar por los movimientos y ademanes con que la acompañan.

De ésta hemos procurado no perder una sílaba lo que nos resulta bastante difícil.

El primero empieza recordando los tiempos antiguos, cuando solían celebrar las fiestas de Nuestra Señora con tanta pompa, y que hoy van perdiendo el aspecto que tenían en su mocedad.

—¡Oye, Manuel! ¿No sabes que esti año vamos a tener tres días de fiestas?

—¿Qué ye lo que dices, Cilio?

—Sí, hombre; y dicen que habrá muchas cosas paeies a les que se facien cuanto tú y yo éramos rapazos.

—¿Acuérdeste de aquellos gigantes tan feos que restallaban tanto y aquellos ruedas artificiales que paeien fuentes de

Villapérez

DE SOCIEDAD

Pasa la temporada veraniega en su magnífica quinta la familia de Uría (D. Juan).

Les deseamos feliz verano.

GRAN FIESTA

Se han realizados muchos preparativos para celebrar con esplendor la fiesta de la Sacramental.

Hoy domingo todos los vecinos muestran gran entusiasmo porque resulte dicha fiesta lo más lucida posible.

Se celebrará una verbena eléctrica, que será amenizada por la clásica música del país y varios organillos.

La función religiosa será solemnisima y cantará la misa un

Nuestra felicitación al futuro matrimonio.

VIDA SOCIAL

Procedente de Norteamérica llegó ayer a su casa de La Laguna D. Manuel de la Puente, con objeto de reponer su salud, algún tanto quebrantada.

Sea bien venido y le deseamos pronto restablecimiento.

Infiesto

EN SAN ROMAN

En esta hermosa y pintoresca parroquia de San Román de Villa residencia veraniega de aristocráticas y distinguidas familias, se celebró el pasado domingo la fiesta del Sagrado Corazón de Jesús y Comunión de los niños.

Después del solemne novenario al Sagrado Corazón dedicado y con ejercicios preparatorios para los niños para los niños di-

Laviana

Una amena charla

agua, y aquellos globos tan grandes que se inflaban con pajes y diben a caer al cementeriu?

Advertimos en Manuel una gran abstracción al recordar de aquellos tiempos, de la cual le saca un fuerte empellón de su viejo amigo.

Y con voz un poco imperceptible, por decir algo contestó:

—¡No me voy a acordar Cilio! Satisfecho de su elocuencia, prosiguió Cilio.

—Pos esti año entovía dicen que va a estar más guapo; además, según y oí a Bartolín el fiu de Pachín el "Empinau" dicen que vien la música de Sieru, que toca muy bien y que gasta uniforme con llevita.

—Coime, Cilio; entós quién mos verá con tantos xueces; chachu eso de llevita ye como cuando tú y yo gastábamos calzones...

—¿Qué guapos estarán! ¿eh?

—Sí, Manuel, pero eso non mos fay a nosotros ningún beneficio.

—¿Por qué, Cilio?

—¿Entovía dices que por qué?

—Mira Manuel, yo non ando per detrás, gústame decibos les cosas a la cara; contéstame a lo que te pregunto...

—¿Tú non tienes amor propio per los tuyos?

—¡Sí, Cilio!

—¡Pos yo tamién, caray; tan

bello plantel de jóvenes de la parroquia, bajo la dirección del seminarista D. José González, que pulsará el armonium y el sermón estará a cargo de D. Alejandro Fernández, capellán del Príncipe.

La romería también se celebrará con muchos atractivos.

Villabona

DE FIESTAS

Hoy domingo se celebrará con la acostumbrada solemnidad, la fiesta de la Sacramental.

La víspera habrá colosal verbena en las inmediaciones de la estación. Durante la misma se quemarán bonitos fuegos artificiales y no faltará música y globos.

En dicho día solemne función religiosa a toda orquesta por una

rigidos por el cullo párroco don Ramón D. Valdés y el R. P. Castillo S. J. llegó el día grande, el día de los niños, de todos.

Primero en el Banquete-Eucarística y después en la toma del suculento y rico chocolate que con pastas y licores, ofrece liberalmente todos los años, el por muchos conceptos muy digno maestro de San Román, D. Cándido San Miguel quien en compañía de su esposa y bella hija Mercedes, se desviven por obsequiar y servir a los pequeños y demás convecinos y amigos.

Por la tarde último día de la novena, el P. Castillo, expuso a S. D. M. y después de rezo del santo rosario, pronunció elocuente sermón plétórico de atinadísimas enseñanzas.

Acto seguido se organizó la procesión dentro del mayor orden y compostura.

Primero.—"La chusma", Pasodobl

Segunda.—"Las Alondras", Tango.

Tercera.—"La del Soto del Parrayal".

Cuarta.—"Belletas", Charleston.

Quinta.—"La chula Pontevedra", Pasodoble.

Verbena para la que se han dado cita lo más castizo y alegre de nuestra animosa juventud.

NATALICIOS

La distinguida familia de Estrada Nora Valdés es objeto de multiples felicitaciones con motivo de la feliz llegada a tan dichoso hogar de una hermosa niña, que constituye el encanto de este joven matrimonio.

El amoroso nido de la feliz pareja "Aja Lastra" se recrea en la contemplación de una recién nacida lindo fruto de sus primeros amores de tan estimados jóvenes.

Ujo

DE UNA RIFA

En el sorteo verificado por los congregantes de María Inmaculada y San Juan Bautista de la Salle, de un hermoso sortero, ha sido premiado el número 152. Por lo tanto, el afortunado poseedor de tal número puede pasar a recogerlo al Colegio de HH. de las EE. CC.

PETICION DE MANO

Por don Leoncio Velasco y su esposa doña Primitiva Casas y para su hijo Ignacio Velasco, ha sido pedida la mano de la simpática señorita Trinidad González.

El día 14 de Julio se efectuará su enlace y nos complacemos en enviar por adelantado nuestra muy cordial enhorabuena al nuevo matrimonio.

NOVENA AL SAGRADO CORAZON DE JESUS

La solemne novena del Sagrado Corazón de Jesús, resultó muy concurrida, cantando con mucho afinamiento un nutrido coro de señoritas de la localidad los tres días últimos predicó admirablemente el señor capellán de las minas de Aller, doctor Cabo, conmoviendo al cristiano auditorio, al cantar lo infinito del amor del Sagrado Corazón de Jesús.

Terminó dicha novena con una procesión que llamó la atención por el número y devoción de los asistentes, y por la ideal hermosura de la magnífica edificación del Sagrado Corazón de Jesús, que era portada en artísticas andas que en Santiago de Compostela fueron adquiridas con la limosna de los fieles de Ujo. Es indudablemente esta fiesta religiosa, la predilecta de la parroquia.

A dicho acto han asistido los discípulos de los colegios que la Sociedad la Hullera Española tiene establecida para sus obreros.

Asistieron también los señores concejales de este pueblo Muñiz y Rodríguez, don Natalio González como presidente de la congregación del Sagrado Corazón de Jesús, el señor presidente del Sindicato Católico don Miguel Barragán y la mayoría de sus compañeros, como también la presidenta del Corazón de Jesús doña Cecilia de Fabregas y todas sus congregadas. Tocó en dicho acto la laureada banda de música de la Hullera Española.



El par de medias REGALO DIARIO de la CASA FROILAN, ha correspondido hoy al ticket No. 92

A la par que regalamos, vendemos más BARATO que nadie; demostración:

	Ptas.
Vuela fantasía, vestido	1,95
Nipis preciosos, ídem	3,75
Vuelas finísimas, ídem	4,50
Crespones seda corte ídem	13,80
Charmelaine seda, abrigo	13,80
Medias hilo, color moda	0,50
Ídem seda	2,00
Juego camisa pantalón	3,50
Combinaciones opal color	3,75
Corsé faja novedad	3,00
Sueter, punto moda	12,00
Paño de cocina grande	0,25
Ídem gamuza ídem	0,50
Delantal cocina, fuerte	0,60
Sábana vainica	4,00
Almohada ídem	1,50
Manta algodón	1,25
Ídem lana, grandísima	9,50
Colechas blancas y colores	6,75
Corte colchón fuerte	7,95
Calcetín algodón, fuerte	0,40
Ligas caballero	0,25
Calzoncillos lavado	2,50
Camiseta sport	0,95
Camisa hombre	4,00
Tirantes, hecho	18,00
Corbatas preciosas	0,95
Tirantes gran resultado	0,25
Guardapolvo bien hecho	5,50
Vestiditos niño, opal color	0,85
Peteles ídem, percal	2,00
Pañuelos niño	0,05
Ídem señora, preciosos	0,30
Cuellos sport	1,75
Camisas ídem, niño	2,50
Felpa blanca baño	3,75
Albornoz felpa color	18,00
Tapa para cojines	0,75
Percales colores lisos	1,15
Etamina labores, 240 cms.	10,00
Pañuelo Manila pequeño	10,00

INFINIDAD DE ARTICULOS DE OCASION

Visite esta casa y se convencerá de que es verdad el aforismo de "Medio Asturias compra en casa de Froilán. El otro medio compra mal".

Destinos vacantes para ser provistos entre licenciados del Ejército

En esta provincia se hallan vacantes los siguientes destinos civiles que serán provistos entre licenciados del Ejército.

Una plaza de mozo de carga de Correos, con 1.500 pesetas de haber anual, en la Principal de Oviedo. Se requieren las mismas condiciones determinadas en el número 11 de esta relación.

Cartero de Bendón, sin sueldo. Ídem de la Borbolla, con pesetas 187,50.

Ídem de Caldones, con 625 pesetas.

Ídem de Carabanzo, con 365 pesetas.

Id. de Cortines, con 400 ptas.

Ídem de Garganta, con 365 pesetas.

Ídem de Monasterio de Hermo, con 250 pesetas.

Ídem de El Musel (Gijón, con 365 pesetas.

Ídem de Pomar, con 250 pesetas.

Id. de Rióvela, con 150 ptas.

Ídem de Rozadas (Boal), con pesetas 200.

Ídem de San Esteban de Miranda (Belmonte), con 1.000 pesetas.

Ídem de Las Segadas, con 150 pesetas.

Ídem de Vega de Segarba, con 150 pesetas.

Ídem de Agüeras (Ayuntamiento de Quirós), sin sueldo.

Ídem de San Esteban de Aramil, con 365 pesetas.

Id. de Sebares, con 500 ptas.

Ídem de Vallota, con 250 pesetas.

Pealón de Cangas de Onís a Celango, con 750 pesetas.

Ídem de Pola de Lena a Peleáz, con 500 pesetas.

Ídem de Ribadesella a la estación, con 1.250 pesetas.

Ídem de San Antolín de Ibias a Peliceita, con 500 pesetas.

Ídem de Santa Coloma a Is, con 400 pesetas.

Ídem de Santa Rosa a la Longa con 750 pesetas.

Ídem de Tebongo a Meldes, con 456,25 pesetas.

Ídem de Salas a Soto de los Infantes, con 600 pesetas.

Ídem de Pola de Lena a Vega del Ciego, con 550 pesetas.

Alguacil con 1.750 pesetas anuales y derechos de Arancel (segunda categoría).

Conserje de la Escuela de Artes y Oficios Artísticos de Oviedo, con 1.250 pesetas anuales, siendo la mitad con cargo al presupuesto del Estado, y la otra con cargo al Municipal (primera categoría).

AYUNTAMIENTO DE ALLER

Dos vigilantes temporeros en La Paraya, con 5 pesetas diarias (primera categoría). Prestarán 1.000 pesetas de fianza, con ar-

reglo a los apartados b), c) ó d), del artículo 30 del reglamento.

Vigilante de arbitrios en Valdefarrucos, con cinco pesetas diarias (primera categoría). Prestará 5.000 pesetas de fianza, en la misma forma que los anteriores.

Ídem temporero en La Carisa, con 5 pesetas diarias (primera categoría). Prestará 1.000 pesetas de fianza, en la misma forma que el anterior.

Guarda, con 7 pesetas diarias (primera categoría). Acreditar por certificado legal, poseer una talla mínima de 1,680 metros.

Obrero limpieza, con 7 pesetas diarias (primera categoría).

Enterrador, con 7 pesetas diarias (primera categoría).

AYUNTAMIENTO DE PILOÑA

Conserje con 5,50 diarias (segunda categoría).

Barrendero con 4 pesetas diarias (primera categoría).

Dos guardias municipales nocturnos, con 5 pesetas diarias (segunda categoría).

AYUNTAMIENTO DE VILLAVICIOSA

Dos guardias a 1.883,40 pesetas anuales (segunda categoría). No exceder de treinta y cinco años de edad, y acreditar por certificado legal poseer una talla mínima de 1,650 metros.

AYUNTAMIENTO DE CANDAMO

Recaudador de arbitrios sobre carnes, con 1.100 pesetas anuales (segunda categoría). Prestará pesetas 5.000 de fianza, con arreglo a los apartados b), c) ó d), del artículo 30 del Reglamento.

NECROLOGICAS

Fierros

MUERTE SENTIDA

El temor y la preocupación primero; la zozobra viva, bajo sombras de tristeza, después; luego la tristeza franca y la convicción dándole su aliento, y al fin, la firme realidad descarnada, inflexible, severa, de los corazones. Este fué el proceso que en el ánimo de sus familiares y un gran número de amigos, siguió la enfermedad y el fatal desenlace de don Leonardo Fernández García, que falleció el 27 de Mayo en Buenos Aires, a consecuencia de una operación quirúrgica.

A la edad de veinte años abandonó la parroquia de Cabezón (Fierros) de donde era natural, para unirse a sus hermanos allende los mares y con espíritu repleto de energías, dedicó sus impulsos en el comercio, donde ha dejado imborrables recuerdos. Después de catorce años desarrollando sus energías llegó a conquistarse una brillante posición, y cuando el porvenir le sonreía, deja a sus familiares sumidos en el mayor desconsuelo.

Joven, de ejemplares costumbres, fino en su trato, amable con todos, ciudadano ejemplar, a quien todos querían y apreciaban por la jovialidad de su carácter que lo hacía desde el primer momento simpático a cuantos cultivaban su trato.

Para todos sus hermanos, a quienes quería con amor entrañable, su corazón era un manantial inagotable de ternuras, y para los amigos, la sonrisa alentadora como portavoz a la amistad noble y franca que les profesaba.

Reciban los hermanos del finado, entre los que se encuentran nuestros distinguidos amigos don Manuel y don Marcelino el testimonio de nuestro pesar más profundo por el dolor que les aflige.

Los funerales celebrados dieron ocasión a que se reprodujeran imponentes manifestaciones de duelo social, estando representadas en este piadoso acto significadas personalidades y representaciones de la industria y el comercio de la provincia.

El templo parroquial de Muros resultaba insuficiente ante la enorme afluencia de personas que acudieron de las principales partes de Asturias para asociarse nuevamente al dolor de los deudos del finado.

Formaban el duelo eclesiástico el Padre Elías Fierro, los virtuosos curas párrocos de Soto del Barco y Muros.

El de amigos, marqués de Aledo, don Emilio Pacheco, don Filiberto Díaz del Riego, don José Méndez Vigo y don Vidal Gutiérrez.

Barrendero con 4 pesetas diarias (primera categoría).

Dos guardias municipales nocturnos, con 5 pesetas diarias (segunda categoría).

AYUNTAMIENTO DE VILLAVICIOSA

Dos guardias a 1.883,40 pesetas anuales (segunda categoría). No exceder de treinta y cinco años de edad, y acreditar por certificado legal poseer una talla mínima de 1,650 metros.

AYUNTAMIENTO DE CANDAMO

Recaudador de arbitrios sobre carnes, con 1.100 pesetas anuales (segunda categoría). Prestará pesetas 5.000 de fianza, con arreglo a los apartados b), c) ó d), del artículo 30 del Reglamento.

El de familia, por los hijos del finado don Valentín, don Alfonso, don Federico, don Félix y don José.

Reiteramos a la familia del finado nuestras más sentidas expresiones de afecto por la irreparable pérdida que constituye la muerte de don Toribio G. Fierros (q. e. p. d.).

DON RAFAEL ALONSO VAZQUEZ

En ciudad de Méjico, falleció el día 2 de Junio del presente año, el estimado joven comerciante, nativo de esta localidad, don Rafael Alonso Vázquez, hijo del conocido y apreciado con vecino don Vicente Alonso Castañeda, cuya prematura defunción ha causado en estos contornos un hondo pesar, debido al aprecio con que se distingue a esta familia.

El joven Rafael baja a la tumba cuando un brillante porvenir le aguardaba, después de una lucha activa en el trabajo, pero así es la vida, cuando nos encontramos poseídos de una sana alegría, surge inesperadamente la Parca dándonos su abrazo letal...

Al padre del finado, nuestro distinguido amigo, don Vicente Alonso, hijos doña Josefina, don José, doña Eugenia, doña Trinidad, don Elías, don Marcelino y don Fidel, estos tres ausentes, les acompañamos en el justo dolor que les embarga, y les exhortamos a que sobrelleven con resignación tan rudo golpe.

AVILES, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

ARRIONDAS, HOTEL QUESADA, SÁBADO 28 JULIO.

AVILÉS, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

ARRIONDAS, HOTEL QUESADA, SÁBADO 28 JULIO.

AVILÉS, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

ARRIONDAS, HOTEL QUESADA, SÁBADO 28 JULIO.

AVILÉS, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

ARRIONDAS, HOTEL QUESADA, SÁBADO 28 JULIO.

AVILÉS, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

ARRIONDAS, HOTEL QUESADA, SÁBADO 28 JULIO.

AVILÉS, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

ARRIONDAS, HOTEL QUESADA, SÁBADO 28 JULIO.

AVILÉS, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

ARRIONDAS, HOTEL QUESADA, SÁBADO 28 JULIO.

AVILÉS, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

ARRIONDAS, HOTEL QUESADA, SÁBADO 28 JULIO.

AVILÉS, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

HERNIADOS

Pueden poner término a sus padecimientos con la aplicación de los renombrados Aparatos "Tropical" que son impermeables al agua y al sudor. Lavables, fuertes y duraderos, adaptados por millones de herniados desesperados, realizan cada día prodigios, y procuran a todos los que los adoptan la seguridad, la salud, la perfecta y absoluta contención y la disminución progresiva de todas las hernias, hemos tenido éxito en casos que otros han fallado, prueben nuestro método que les dará entera satisfacción.

Aparatos Ortopédicos

Para corregir todas las Desviaciones de Piés y Piernas; Tumores Blancos en las Articulaciones; Parálisis Infantil; Coxalgias; Deformados, Jorobados, Corsés Ortopédicos reformatores de la Escoliosis. Mal de Pott, Desviaciones de la Columna Vertebral; Amputados, Brazos y Piernas Artificiales últimas creaciones; Calzados Ortopédicos y Aparatos Especiales para Piernas Cortas; Fajas Anatómicas para Señoras y Caballeros hechas rigurosamente a la medida, para Operados de Apéndice, Hernias, Riñón Móvil, Eventraciones, Embarazos. Matriz, Obesidad, Aparatos especiales para Hernias.

SORDOS

Fuera todas molestias para oír, que producen ruidos, zumbidos, etc. Alivio inmediato y readaptación de los oídos por los famosos aparatos especiales de Mr. Arce que gradúa y adapta a cada caso de sordera el aparato adecuado que hace oír en el acto a todos los sordos.

ADVERTENCIA: Vista la afluencia de clientes, es prudente no esperar a última hora.

Vean con toda CONFIANZA al SR. ARCE que recibirá en las siguientes poblaciones:

Grado, Fonda La Cloya, miércoles 18 Julio.

Pravia, Hotel Victoria, jueves 19 Julio.

OVIEDO, HOTEL PARIS VIERNES 20, SABADO 21 Y DOMINGO 22 Julio.

Infiesto, Fonda antigua de Pérez, lunes 23 Julio.

Villaviciosa, Hotel Comercio, martes 24 y miércoles 25 Julio.

Colunga, Fonda La Ovetense, jueves 26 de Julio.

Cangas de Onís, Hotel Santa Cruz, viernes 27 y domingo 29 Julio.

Arriondas, Hotel Quesada, sábado 28 Julio.

Avilés, Hotel Iberia, lunes 30 y martes 31 Julio.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

ARRIONDAS, HOTEL QUESADA, SÁBADO 28 JULIO.

AVILÉS, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

ARRIONDAS, HOTEL QUESADA, SÁBADO 28 JULIO.

AVILÉS, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

ARRIONDAS, HOTEL QUESADA, SÁBADO 28 JULIO.

AVILÉS, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

ARRIONDAS, HOTEL QUESADA, SÁBADO 28 JULIO.

AVILÉS, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

ARRIONDAS, HOTEL QUESADA, SÁBADO 28 JULIO.

AVILÉS, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

ARRIONDAS, HOTEL QUESADA, SÁBADO 28 JULIO.

AVILÉS, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

ARRIONDAS, HOTEL QUESADA, SÁBADO 28 JULIO.

AVILÉS, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

ARRIONDAS, HOTEL QUESADA, SÁBADO 28 JULIO.

AVILÉS, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

ARRIONDAS, HOTEL QUESADA, SÁBADO 28 JULIO.

AVILÉS, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

ARRIONDAS, HOTEL QUESADA, SÁBADO 28 JULIO.

AVILÉS, HOTEL IBERIA, LUNES 30 Y MARTES 31 JULIO.

GIJON, HOTEL COMERCIO, MIÉRCOLES 1 Y JUEVES 2 AGOSTO.

EL MEJOR CAFE - EXPRES
BAR REGIO
-Aperitivos y mariscos -
Desayunos y meriendas
Argüelles - - - Teléfono Núm. 243

JABON CHIMBO
Pedidle siempre - - - Es el mejor
Representante general
Eugenio D. Monasterio
GIJON

Primer aniversario
La señora
DOÑA ANGELES ALVAREZ GARCIA
falleció en esta ciudad el día 8 de julio de 1927,
después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica
R. I. P.
Su desconsolado esposo, don Ramón Vázquez Suárez; hijos, don Julio; padres, don José Álvarez Naves y doña Marcelina García Suárez; hermanos, don José, don Manuel, don Luis, don Francisco, doña María Luisa y don Marcelino; hermanos políticos, doña Pilar Lorenzo Pérez, don Cesáreo, don Eugenio, doña Julia, don Avelino Vázquez Suárez y doña Angeles Rodríguez; tíos, primos y demás parientes,
Ruegan a sus amistades la encomienden a Dios en sus oraciones.

El mejor regalo

El "Quijote", íntegro, bellamente encuadrado en tela y oro, con 464 grandes páginas e ilustraciones, en buen papel y letra clara. Y el "Diccionario de la Lengua Española", con 776 páginas, 800 grabados, las últimas palabras de la Academia y sólida y elegante encuadración en tela, con planchas. Edición acabada de imprimir. Las dos obras, el "Quijote" y el "Diccionario", se regalan a quien se suscriba a LETRAS REGIONALES. Sólo las encuadraciones de estos libros costarán a usted más que la suscripción.

«REGION» BOLETIN DE SUSCRIPCION

Remítase a LETRAS REGIONALES, Encarnación, 19, Córdoba

Nombre

Señas detallada

Se suscribe a LETRAS REGIONALES, Las 12 pesetas y 70 céntimos importe de la suscripción anual y gastos de envío, las pagará contra reembolso, el recibir los libros de regalo.

Firma,

LETRAS REGIONALES, gran revista mensual ilustrada. Novelas, cuentos, poesías, etc., de los más famosos escritores. Mucha y buena lectura para todos. Los suscriptores pueden colaborar en la sección Literatos Nuevos y publicar un anuncio muy económico en todos los números. Si desea usted otros libros en vez de los anunciados, pida gratis el catálogo de obras de regalo.

VACACIONES EN FRANCIA

Colegio Católico francés, «Ecole Saint Paul», dirigido por sacerdotes diocesanos, regidos por el ilustre señor Obispo de Angulema, admite discípulos españoles de distinguida sociedad, con buenos informes para practicar o aprender francés pasando agradables vacaciones. Confortable vida familiar. Sitio sanísimo. En Angulema se habla el mejor francés. Escribid: Superiore «Ecole Saint Paul», Angouleme Francia.

Los niños que padecen de escrófula, falta de apetito o están débiles o enfermizos se curan tomando

FIRMUGENOL

Jarabe reconstituyente

Anúnciese en

«REGION»

GUMERSINDO GARCIA

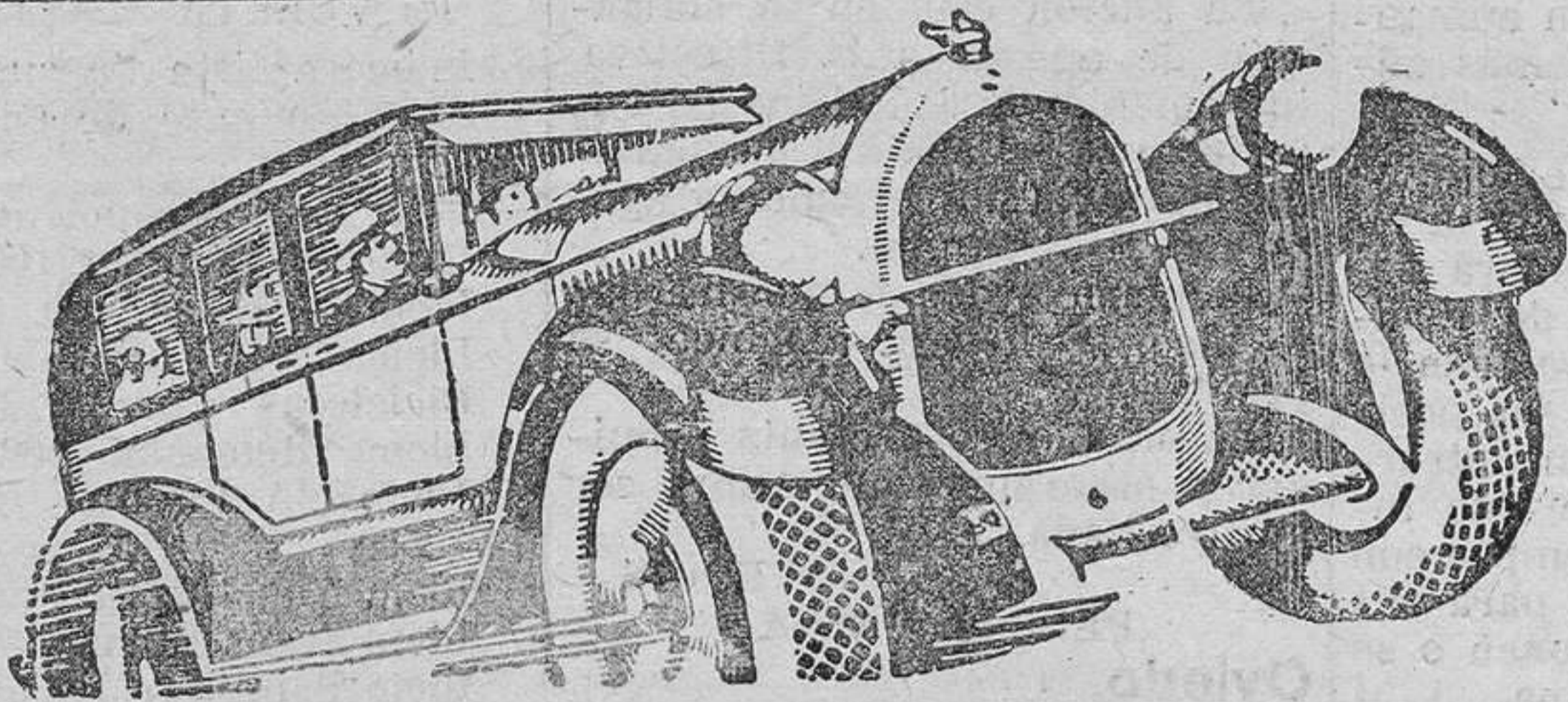
Poleas de chapa de acero estampado en dos mitades ajustables para cualquier diametro de eje.-Grandes existencias en todos los diametros y anchos

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Ejes, Cojinetes, Ménsulas, Correas y demás accesorios para transmisiones

ALMACENES DE MAQUINARIA

Marqués de San Esteban, 50.-Gijón



EL MUNDO HA ENLOQUECIDO CON EL CHRYSLER '72'

Pruebe V. mismo su suave y silencioso motor. Sus frenos hidráulicos mágicos. Su emocionante velocidad — difícil de igualar. Su rápida aceleración. Pruebe V. un Chrysler '72' en la carretera sin gastos ni obligaciones. Venga V. a nuestra exposición hoy mismo.

Modelos desde 9.000 pesetas

Exclusiva

Garage Blanco

OVIEDO

Teléfono 815



Balneario de Boñar - (León)

Las aguas más nitrogenadas de España

Las más indicadas para las ENFERMEDADES CRONICAS DEL APARATO RESPIRATORIO, ARTRITISMO Y CONVALECENCIAS CONSECUTIVAS A LA GRIPE

Instalación de Inhalatorios "Inhabap"

Clima seco y de altura: 1.000 metros

Temporada oficial: 20 de Junio a 30 de Septiembre

SANATORIO NEURO - PSIQUIATRICO QUINTA GUADALUPE

COLOMBRES ASTURIAS

El primero de importancia en España que se destina exclusivamente al tratamiento de las enfermedades mentales y nerviosas

DIRECTOR MEDICO

Dr. MANUEL VILLAR ESCANDON

Neurólogo y Psiquiatra

PARA INFORMES DIRIGIRSE

al DIRECTOR-ADMINISTRATIVO

Droguería Asturiana, San Francisco 5, vende

LAS VEINTE CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON



que curan radicalmente SOLO CON PLANTAS la diabetes, albuminuria, los bronquios y pulmones, (tos, bronquitis, asma, etc.), reuma, artrismo, los males del estómago, malas digestiones, pesadez, acidez, etc.), las enfermedades de los nervios, del corazón, de los riñones, del hígado, de la piel, de la sangre, las úlceras del estómago, el estreñimiento, etc., sin necesidad de sujetarse a régimen alimenticio, según numerosas pruebas que contiene el libro "LA MEDICINA VEGETAL" que entregan gratis a quien lo solicite.

NUEVA AGUA OXIGENADA

«OXITIMOL»

Patente 67906

¿Por qué los señores médicos prefieren este producto al agua oxigenada simple?

Por ser más antiséptico, cicatrizante, desodorante, agradable y valer el mismo precio.

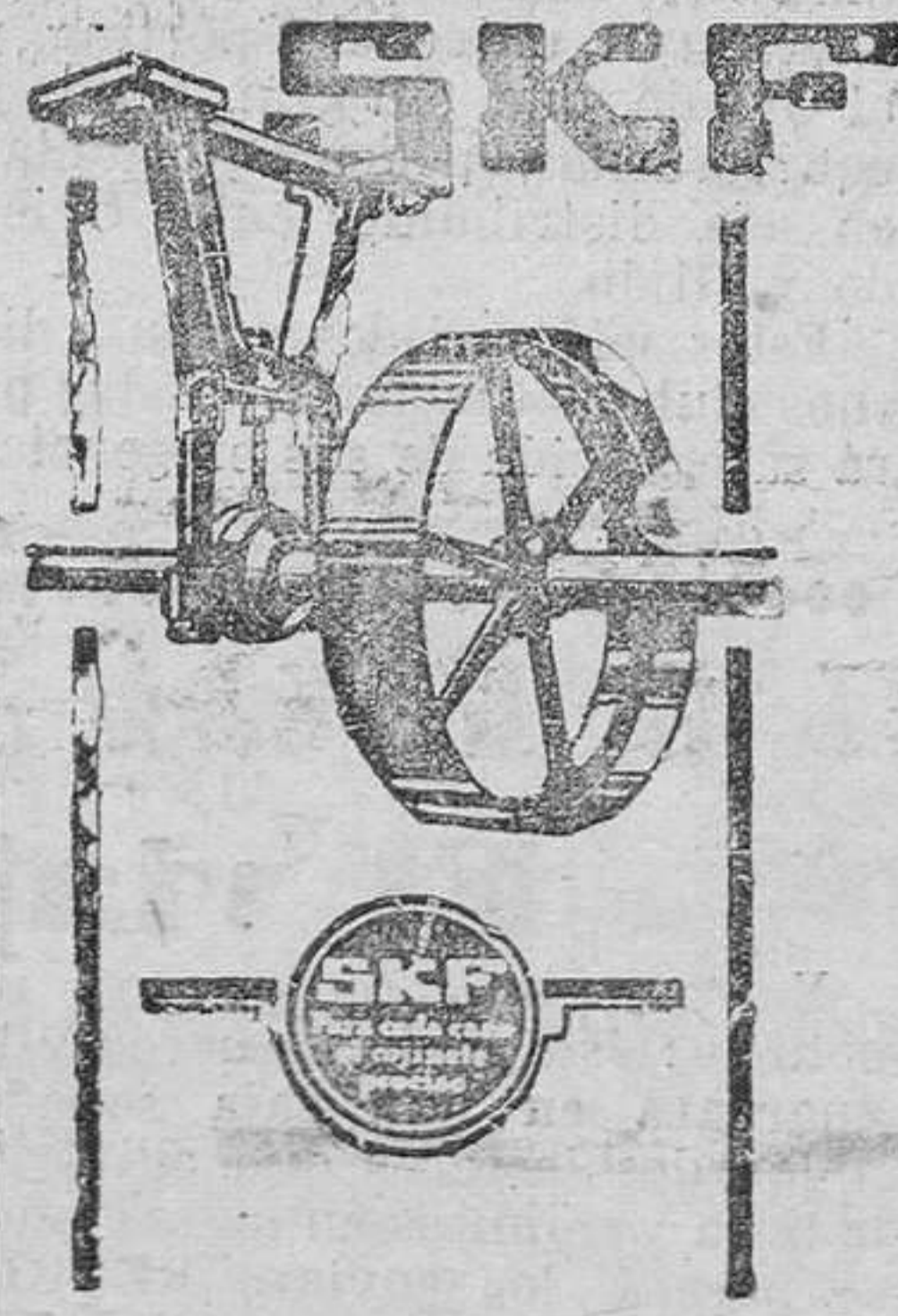
Insuperable para curar heridas, afecciones a la boca y garganta.

EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Depósito general:

FARMACIA DE ARZA - GIJON

Desconfíe de imitaciones.



Stock completo de COJINETES A BOLAS SKF en:

S. A. ADARO

Apartado núm. 65

GIJON

A S E

MAQUINARIA ELECTRICA

MOTORES - TRANSFORMADORES

BACHILLERES

Con el GRADO ELEMENTAL podéis ser INGENIEROS INDUSTRIALES

Pedir reglamento y resultado de los últimos exámenes a la

Academia Peñalver. Arenal 26 - MADRID

Disponemos del mejor INTERNADO. Clases todo el año

De luto

La Condesa de Santa Bárbara de Lugones

Dos años tiene los dolores que pasaron por el corazón de los hijos de la Exema. señora condesa de Santa Bárbara de Lugones, muchas semanas de luto riguroso, que llevó a aquella querida morada la pérdida de aquel gran cariño que representaba tanto en el hogar de aquel inolvidable patriarca de la industria asturiana.

Y en todo ese lapso de tiempo la pena fué compartida de lejos y de cerca por centenares de personas unidas por convivir en el círculo de sus relaciones y amistades o por el desinteresado motivo de admiración a las excelsas virtudes de aquella esclarecida dama.

Y no le faltó nunca a sus hijos esa asistencia social que se traduce en todos los momentos por inequívocas muestras de afecto de la sociedad asturiana, que tan las consideraciones, cariño y respeto guarda a la fenecida dama.

Y hoy, con motivo del aniversario de aquella luctuosa fecha, habrá un momento de piedad para elevar al Altísimo por el eterno descanso de aquella caritativa señora, que dejó al morir el recuerdo de su hermoso apostolado como esposa cariñosa y madre amantísima.

Hoy, día 8, se celebrará en todas las parroquias y conventos de esta ciudad y en la parroquia de San Félix de Lugones, misas por el alma de la finada.

Reiteramos a sus afligidos hijos don Tomás, don José, don Carlos, doña María de los Dolores y don Víctor; hijos políticos doña María García Barión y doña María López Villamil, y demás familia el testimonio de nuestra condolencia y rogamos a Dios por el alma de doña María de los Dolores de las Alas Pumarín y Troncoso de Tartiere, (g. e. p. d.)

LA FELGUERA

IV Certamen Provincial del Trabajo

El numeroso y distinguido público que estos días desfila por La Felguera visitando el edificio de Bellas Artes, donde está instalado el IV Certamen del Trabajo ha hecho muy justos y merecidos elogios del trabajo que presenta la señorita Mercedes Bushell, de Oviedo.

El trabajo en cuestión consiste en una mesita "enana" tallada en "tarsó" figurando incrustaciones de nácar.

El arte, la belleza en la concepción y un depurado estilo revelan el constante estudio y la más fina percepción en los trabajos ejecutados.

A las muchas felicitaciones que ha recibido esta distinguida señorita unimos la nuestra muy efectiva y le auguramos muchos y muy positivos triunfos en tan difícil arte.

ESPECTACULOS

CAMPOAMOR

A las cuatro y a las siete "Las hazañas de Emden".

A las diez y media de la noche gran concierto por el Orfeón de Mieres.

PRINCIPADO

Hoy, "La chica del gato" y despedida de las hermanas Pinillos.

JOVELLANOS

A las cuatro, a las siete y cuatro y diez y cuarto.

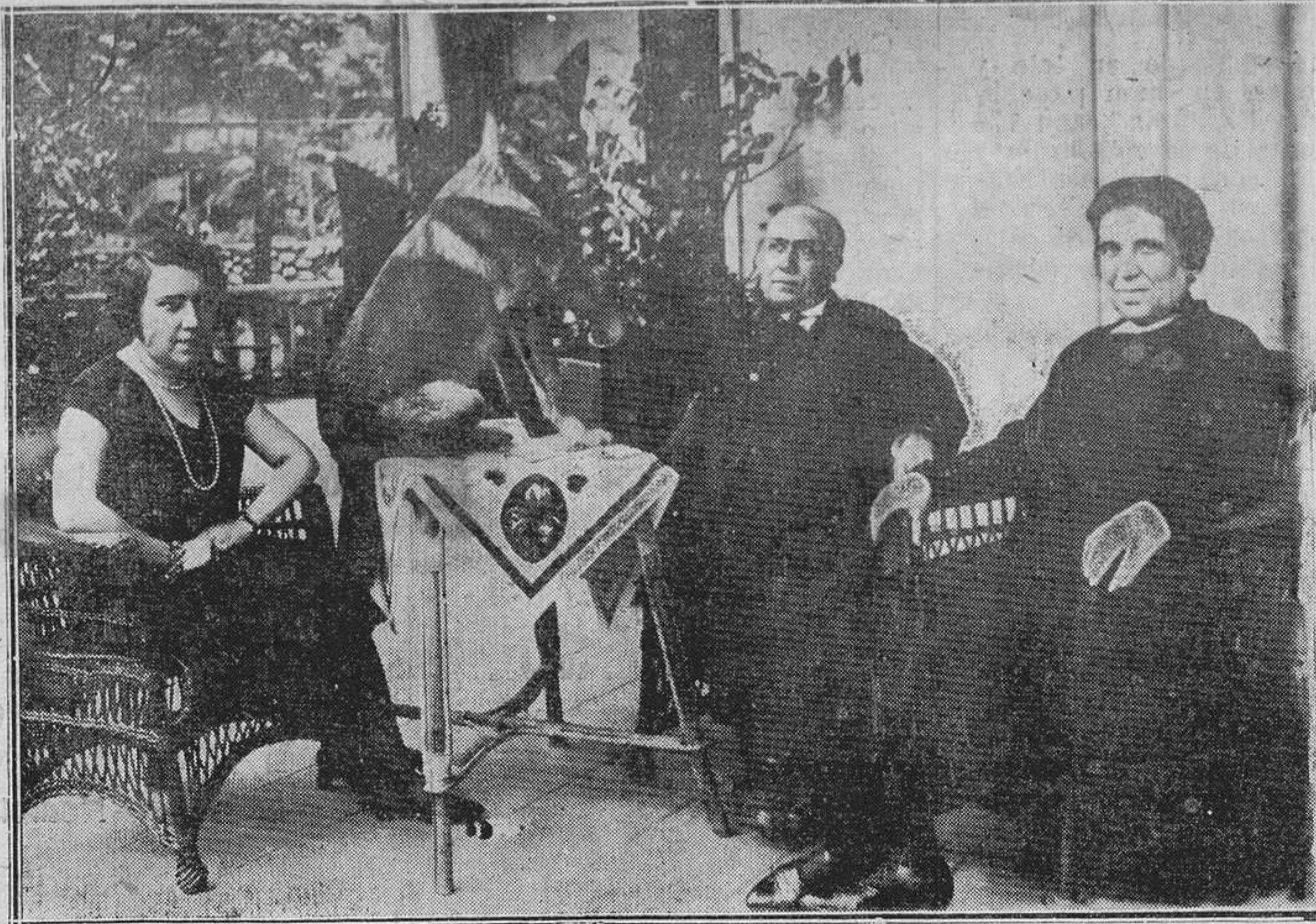
"La colegiala altiva" y fin de fiesta por el espectáculo de variedades Celia Deza.

CINE DEL CAMPO

A las diez y cuarto.

"Arsenio Lupín", gran película de lujo en seis partes, y una cómica.

Mañana, la gran serie de aventuras y emoción "Nick Carter".



TRUBIA.-El teniente coronel director de la Fábrica Nacional D. Mario Soto acompañado de su distinguida esposa y bella hija (Foto Mena)

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

LA NUEVA FASE DEL FUTBOL

Aunque la samblea nacional de fútbol todavía no sancionó el acuerdo extraoficial de los liguitas, referente al torneo, puede considerarse este asunto como resuelto, en la forma que hace tres días publicamos en REGION. Por lo que atañe a Asturias, entran en el torneo liguita, que se celebrará después del campeonato regional y nacional, el Real Oviedo y el Real Sporting, los dos clubs que, por su potencialidad deportiva y su eterna rivalidad, llevan más emoción a los partidos, y obvio es decirlo, el mayor contingente de público a los campos.

En Oviedo, la próxima temporada futbolística va a ser de lo más interesante, con los consiguientes rendimientos económicos para los clubs, más para el Oviedo y el Sporting que para los otros, debido a las causas expuestas.

Por lo que a Oviedo se refiere, puede decirse que el número de partidos, tanto de campeonato regional y nacional, como del torneo de la liga, ascenderá a unos veinte y, todos ellos, a cual más interesante.

De ellos, merecen destacarse, por la emoción deportiva y rendimiento económico, los que se celebrarán entre el Sporting y el Oviedo, que, sin gran temor a equivocarnos, podemos calcular en seis distribuidos entre Oviedo y Gijón.

Estos seis partidos darán a dichos clubs abundantes pesetas para satisfacción de sus exigencias

y, con lo que proporcionen el resto de los encuentros, podemos decir también, sin probabilidades de error, que se cerrará el balance con un bonito superavit, cosa que nos es a todos muy grata.

Ahora bien; si los rendimientos económicos prometen ser muy buenos, hay que ponerse en condiciones para que los rendimientos deportivos sean también óptimos, pues de éstos depende que aquéllos sean aumentados y cada vez haya más afición.

Para ello, y no creemos sea necesario nuestro consejo, la Directiva del Oviedo formará seguramente un cuadro de jugadores del primer equipo todo lo bueno y grande que le sea posible, con objeto de no encontrarse nunca en condiciones de inferioridad, contando siempre con jugadores de categoría para sustituir a los que se lesionen o se presenten bajos de forma.

Hace falta ampliar los jugadores en la línea de medios y en la delantera. Hace falta contar con un portero decentito para cuando Oscar—y ¡ojalá nunca suceda!—por lesión o enfermedad, no pueda actuar.

Donde mejor está el Oviedo y no necesita preocuparse, es en la línea de defensa y el ideal será contar en todas las líneas con tantos elementos como en la aludida.

Con estos elementos y con el entrenador que ya tiene el Oviedo,

el camino no ofrecerá muchos obstáculos.

La Directiva, que tantos sacrificios ha hecho, sabemos que está dispuesta, una vez más, y siempre que haga falta, a seguir sacrificándose para que el Real Oviedo sea un equipo de altura y pueda sostener el preciado título que hoy ostenta. Lo que le preocupa a esta Directiva—y hay que decirlo muy alto—no es el dinero, es el nombre.

La afición está en la obligación de apoyar a la Directiva, incrementando las listas de sus socios y asistiendo a los partidos para prestar el calor y apoyo moral al equipo.

Poniendo todos de nuestra parte algo, se llegará a donde se pretende.

La ocasión se presenta propicia y esperamos que sabrá ser aprovechada.

EQUIS

PELOTA VASCA

Oviedo.

Por fin volveremos a presenciar partidos de emoción e interés, pues tenemos otra vez aquí al notable Garrastazu para bien de la afición.

Hoy, domingo, habrá partidos a granel: primero jugarán los inantiles, que ya son gente; luego se jugará el partido de la emoción.

Teófilo y Pedro contra Garrastazu y Sisino, serán los encargados de deleitar a los aficionados este viril de porte con sus jugadas de verdaderos maestros.

NUESTROS CONCURSOS

El viaje a San Sebastián

Entregaremos un reloj a un notario: éste le dará cuerda y lo guardará en una caja sellada. A los dos lectores que advinen la hora y minutos en que el reloj se parará, los enviaremos a la Semana Grande de San Sebastián, con las siguientes condiciones:

—Viaje en primera de ida y vuelta.

—Comida en las fondas de las estaciones de parada.

—Ocho días en San Sebastián.

—Dos días en Santander.

—Dos días en Bilbao.

—Hotel de lujo en las tres poblaciones.

—Regalo de un magnífico reloj.

—Y entrada a todas las corridas de toros que se celebren en San Sebastián durante esos días.

La esfera del reloj tendrá sólo doce horas. A quienes ya hayan

enviado cupones con arreglo a una esfera de veinticuatro, se les computarán de acuerdo con la de doce, es decir, que las veintidós, v. gr., se contarán como las once, y las veintidós, como las diez. Caso de que sean varios los lectores que acierten, entre ellos se sorteará el derecho al viaje

Recibiremos los cupones en paquetes de 60.

REGION

El reloj se parará a las

..... minutos.

Firma

Los vascos nos darán una exhibición para postre y quedaremos con ganas de que estos alternen con los primeros por ser su juego tan eficaz y seguros que acaso se apuntaran tantos por delante.

RETO

El Astur, de la Fuente de la Plata, reta a todos los equipos de Asturias no federados.

Pedruño

DE FUTBOL

La Cultural F. C. se trasladará hoy a la Pereda (Ablaña), para contender en partido amistoso con el equipo de aquella localidad, y a tal efecto se ruega a los siguientes jugadores:

Díaz, Juan, José, Torres, Miguel, Gregorio, Rubiera, Constante, Piu, Avelino, Víctor y Juanín, se encuentren a la una en punto en el local de costumbre.

Trubía

EL PARTIDO DE AYER EN TRUBIA

En partido de campeonato de segunda categoría lucharon ayer en Trubia, el Comercial de Mieres y el Juvencia de Trubia.

Vencieron los del Juvencia por dos a cero.

Arbitró Manolín Suárez, con gran competencia e imparcialidad.

UN PARTIDO

Hoy, domingo, a las seis y media de la tarde, se celebrará en Quintana un interesante partido de fútbol entre el campeón de Asturias, Real Oviedo, con todos sus titulares, y el notable equipo Racing de Mieres.

Acudid a Quintana, y presenciaréis el juego sobrio y elegante que ambos equipos nos deparan. Dados los módicos precios que rigen para el partido, está al alcance de todos el poder presenciar tan interesante contienda.

¡Todos a Quintana!

EMEPEA

III VUELTA A ASTURIAS
Primera lista de suscripción: Ayuntamiento de Gijón, 3.000 pesetas.

Idem de Castropol, 100.
Idem de Vegadeo, 100.
Idem de Salas, 100.
Idem de Pola de Siero, 75.
Bicicletas "Cuesta", 500.
Idem "Remacha", 500.
Idem "Automoto" y "Dilecta", 500.

Idem Angel Castro, 200.
Idem Jesús Hevia, 150.
Idem Primitivo Fernández, 100.
Idem B. S. A. (a confirmar), 250.

Luarca, S. C., 84.
Imprenta La Industria, 25.
Librería La Escolar, 25.
Chocolates La Herminia, 25.
Ferretería Alonso, 20.
Suman, 5.754 pesetas.
El garage Central ha donado una bicicleta.

(Continuará.)

LA VELADA DE BOXEO DE AYER

En el Campoamor y con mediana entrada, se verificó el anunciado espectáculo pugilístico.

Arbitró el aficionado ovetense Antonio Nieto.

El primer combate estuvo a cargo de Jaime Seoane y Jack Morán (peso gallo), venciendo Morán por k. o. en el segundo round.

El segundo combate (peso mosca) estuvo a cargo de Antonio y Alvar García, venciendo el primero, por puntos.

Después lucharon Domingo Melón y José Martínez, venciendo el segundo por abandono del primero, a juicio del árbitro. Esta decisión causó algunas protestas.

A continuación lucharon Arato San José y Cocaño, venciendo Arato por k. o. en el segundo round, siendo muy justamente ovacionado, pues demostró estar en una forma insuperable.

Por último lucharon Juan Vargas y Julio Viejo, venciendo Julio Viejo por abandono de Vargas.